



Les fonds d'énergie carburent au pétrole

Page 5



La Presse

PETITES ANNONCES

Payez-vous trop de frais bancaires ?

MICHEL GIRARD
mgirard@lapresse.ca

Parmi les huit institutions financières par-

(selon les divers comptes)

* Les chèques et/ou débits préautorisés ne sont pas disponibles

Source: Strategis, Industrie Canada

PROFIL 1

PROFIL 2

PROFIL 3

PROFIL 4

	PAR MOIS
Solde minimum	200\$
Dépôts de chèques de paye	2
Nombre de chèques émis	8
Paiements directs Interac	20
Débits préautorisés	2
Opérations guichet automatique	
Retraits à votre institution	8
Retraits chez autre institution	2
Paiements de factures	8
Transferts entre comptes de dépôt	4
Relevés de compte	2



MICHEL GIRARD

mgirard@lapresse.ca

Étudiants et retraités : à vos frais bancaires!

Je suis étudiante au cégep. J'ai 22 ans. Quelle est l'institution financière qui offre les meilleurs comptes pour étudiants, les meilleurs tarifs pour ceux qui utilisent l'Interac (paiement direct) de 25 à 30 fois par mois ?

Isabelle

Je vous invite à consulter le tableau ci-contre et à repérer, chez chaque institution financière, les forfaits s'adressant aux étudiants post-secondaires comme vous. Les frais ont été établis en fonction des profils définis à la page précédente. Même si ces profils présentent des différences par rapport à vos besoins, ils vous donneront sûrement une bonne évaluation des institutions les moins gourmandes.

Comme vos besoins ressemblent à ceux définis dans les profils 2 et 3, il appert que ce sont les Banque Nationale (ClickÉtudes) et Banque Toronto Dominion (forfait post-secondaire) qui répondent le plus avantageusement à vos besoins bancaires.

Pour les enfants de 17 ans et moins, ce sont les Banque CIBC (Jeunes), Banque Nationale (Cool-cash et i.d.), Desjardins (Caisse scolaire), Banque Royale (Léo) qui offrent les comptes et forfaits les moins onéreux.

Je trouve déplorable que les banques offrent de moins en moins de services en succursales. À mon âge, 76 ans, il m'est difficile de m'adapter à tous les changements bancaires informatiques. Je préfère faire mes transactions au comptoir. Mais les heures d'ouverture des comptoirs en succursale sont de plus en plus courtes. Moi, je fais affaires avec la Banque Royale. Je me demande si c'est elle qui offre aux personnes à la retraite les meilleurs tarifs. Sinon, avez-vous une suggestion à me faire ?

Maurice

En ce qui vous concerne, ce sont les comptes et forfaits bancaires portant la mention 55 ou 60 ans et plus qui attireront votre curiosité.

À l'exception des forfaits « Taux-Relié essentiel et préférence 60 ans et +) de la Banque Royale et du NatPlus de la Banque Nationale (sauf pour le profil 3), la plupart des autres comptes et forfaits attirés aux personnes âgées présentent, dans le tableau ci-contre, une modeste facture de frais bancaires.

À la Banque Royale, optez pour le forfait « Soixante-Plus ». Les frais y sont relativement minimes.

Desjardins, Banque CIBC, Banque Toronto-Dominion et Banque HSBC sont particulièrement généreuses pour les personnes de 60 ans ou plus (55 ans et plus dans le cas de la HSBC).



moins par rapport aux profils servant d'exemples.

NDLR : Vous avez une question, un problème de finances personnelles à nous soumettre ? Michel Girard y répondra dans cette chronique. Faites-lui parvenir vos questions à : La Presse, als Michel Girard, 7 rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9. Le courriel : mgirard@lapresse.ca.

PROFIL3

Not Found
PROFIL3

Bill Gates demeure le plus riche, mais peut-être plus pour longtemps

Associated Press

NEW YORK —Pauvre Bill Gates. Enfin, façon de parler.

Le cofondateur et président-directeur général de Microsoft Corp. est toujours l'Américain le plus riche, mais sa domination est moins forte depuis la dégringolade subie par l'action de sa compagnie depuis un an, révèle le magazine *Forbes*, qui vient de rendre publique sa liste des personnes les plus fortunées aux États-Unis.

Les caprices de la bourse ont fait fondre la fortune de M. Gates, celle-ci étant passée de 85 à 63 milliards US ces 12 derniers mois, précise *Forbes*. Le directeur général d'Oracle Corp., Lawrence J. Ellison, dont la richesse a plus que quadruplé durant la même période, est même sur le point de doubler M. Gates au sommet de la hiérarchie des plus grandes fortunes.

M. Ellison, dont les actifs atteignent 58 milliards US, est passé du 12^e au deuxième rang, d'autres magnats du secteur technologique ayant également changé de place. De nouveaux noms apparaissent aussi pour la première fois parmi ce classement des plus nantis, notamment les créateurs de Palm Pilot, Donna Dubinsky et Jeffrey Hawkins, ainsi que la diva de la décoration, Martha Stewart, et le

promoteur de lutte professionnelle, Vince McMahon.

Cette liste figure dans l'édition du magazine datée du 9 octobre, en kiosque depuis quelques jours.

En dépit de l'apparition de nouvelles fortunes, le classement démontre essentiellement que les Américains les plus riches le sont de plus en plus.

Globalement, les actifs des gens figurant sur la liste de *Forbes* ont progressé de 20 %, à 1200 milliards US, presque l'équivalent du produit intérieur brut de la Grande-Bretagne. À elle seule, la fortune de M. Gates est supérieure au PIB annuel du Pérou.

La moyenne des fortunes répertoriées par *Forbes* est de 3 milliards US, en hausse de 400 millions US par rapport à l'an dernier.

Par ailleurs, la fortune de 137 des 400 personnes classées provient en partie ou en totalité d'un héritage, selon *Forbes*. Les autres ont réussi par leurs propres moyens, la moyenne de leur actif étant supérieure à celle des richesses des héritiers.

Enfin, 107 de ces nantis ont trouvé refuge en Californie, l'État le plus populaire chez les riches et célèbres. Suivent l'État de New York où 47 de ces derniers ont élu domicile, le Texas, avec 34, ainsi que la Floride et la Massachusetts, avec 16 chacun.

Dell maintient sa prévision de croissance

Reuters

AUSTIN, Texas —Le PDG de Dell Computer, Michael Dell, a confirmé ses prévisions de croissance de 30 % pour cette année, se distinguant ainsi d'Intel qui a annoncé un ralentissement de la croissance de son chiffre d'affaires au troisième trimestre. « Nous n'avons pas vraiment changé notre vision du marché depuis notre conférence de presse au deuxième trimestre, » a-t-il déclaré à Reuters lors d'une conférence adressée aux clients Dell. « Nous croyons que (l'objectif de 30 % est tout à fait réalisable. »

Jeudi, Dell avait indiqué que la demande d'ordinateurs personnels était « saine » et que la prévision d'un manque de pièces détachées

ne s'était pas fait sentir.

Intel a déclaré que son chiffre d'affaires ne progresserait que de 3 % à 5 % au troisième trimestre par rapport au précédent, et non de 7 à 9 % comme il le prévoyait, cela en raison de la faiblesse de la demande en Europe.

« Toute cette histoire de l'euro est clairement une préoccupation pour les sociétés qui vendent en Europe, (mais) nous progressons plus vite que le marché en Europe. Nous prenons des parts de marché, » a-t-il déclaré.

« (Les résultats au) deuxième trimestre ont (généralement) baissé en Europe alors que nous montions —et nous escomptons que notre entreprise progressera encore en Europe au troisième trimestre, » a déclaré Dell.

Astral Media est maintenant hautement convoitée

STÉPHANIE GRAMMOND

ASTRAL MEDIA est bien loin du réseau de magasins Astral Photo avec lequel les quatre frères Greenberg se sont lancés en affaires au début des années 60, et dont Astral s'est ensuite départie pour se concentrer sur la diffusion.

Depuis l'acquisition de Radiomutuel en 1999, Astral est devenue un petit empire de la télévision, de la radio et de l'affichage. La société montréalaise trône aujourd'hui sur des éléments d'actif hautement convoités dans l'univers en forte consolidation des médias canadiens.

Même si la famille Greenberg exerce un contrôle ferme sur l'entreprise, les spéculations à propos de la vente d'Astral ont fait bondir son action à un sommet historique de 46,50 \$ la semaine dernière, le double de son cours il y a un an.

« Les canaux de télévision spécialisée sont très recherchés parce qu'ils procurent une double source de revenu (publicité et abonnement). Et leur part du marché publicitaire est en forte croissance, par rapport à la télévision conventionnelle », dit l'analyste Ben Dubé, de Canaccord Capital pour expliquer l'attrait d'Astral.

D'après l'analyste financier, de grands joueurs en quête de contenu, comme Bell Canada Entreprises ou le télédiffuseur CanWest Global Communications, seraient des acquéreurs potentiels.

Mais toutes deux ont déjà du pain sur la planche. BCE vient d'annoncer avec Thomson Corp. la création d'une co-entreprise qui regroupera le réseau de télévision conventionnelle CTV, le quotidien *The Globe & Mail* et plusieurs autres actifs de télévision et d'Internet. De son côté, CanWest Global vient d'acheter les journaux canadiens de Hollinger.

Par ailleurs, il y a peu de chances que Corus Entertainment, qui vient d'avalier le producteur de séries pour enfants Nelvana, puisse faire main basse sur Astral. Le CRTC s'inquiéterait certainement de l'intégration verticale qu'entraînerait une telle transaction, car Corus est contrôlée par la famille Shaw qui détient aussi le câblodistributeur

Shaw Communications.

« Nous croyons qu'Astral fera éventuellement partie d'une entité plus large. Par contre, nous n'avons aucune raison de croire qu'une transaction est imminente », estime Megan Anderson, de Yorkton Valeurs mobilières. L'analyste qui avait fixé un cours cible de 45 \$ pour l'action d'Astral, n'en recommande plus l'achat à cause de sa récente appréciation. Elle juge cependant qu'un acquéreur motivé qui aurait les poches profondes pourrait payer au delà de 55 \$ par action.

De l'avis d'Andrew Mitchell, des Marchés des capitaux Scotia, un

acheteur qui aurait de fortes motivations stratégiques pourrait payer plus de 60 \$ par action. « Les probabilités sont de 25 à 50 % qu'Astral participe à la consolidation du secteur d'ici 12 à 24 mois », calcule-t-il.

C'est la rareté des actifs d'Astral qui pourraient faire grimper les enchères.

Outre, ses canaux de télévision et de radio, Astral dispose d'un autre actif particulièrement précieux. Il s'agit de la société d'affichage extérieur Omni qui occupe une position dominante au Québec et des assises en Ontario et en Colombie-Britannique. Très rentable, Omni est positionnée dans l'un des créneaux publicitaires en plus forte croissance parmi tous les médias canadiens.

L'industrie de l'affichage extérieur n'est pas réglementée et elle est très concentrée puisque Pattison et Mediacom contrôlent 87 % du marché canadien. « Même si Astral n'est pas intéressée à vendre à ce point-ci, ces deux joueurs seraient des acquéreurs motivés d'Omni », selon M. Mitchell.

Pourtant, Astral n'est pas seulement une proie alléchante, elle est elle-même un prédateur. Astral a

complété à la mi-septembre une émission de 2,5 millions d'actions à 38,50 \$ qui lui a rapporté 96,3 millions. Avec un très faible niveau d'endettement, Astral a les moyens de se lancer à la chasse aux acquisitions.

Même si elle a toujours soutenu ne pas s'intéresser à la télévision conventionnelle, Astral vient d'eux d'affirmer qu'elle gardait l'oeil sur TQS. Le réseau de télévision pourrait devoir être vendu. Le CRTC pourrait forcer son propriétaire Quebecor à s'en départir, s'il veut conserver le Groupe TVA dont il a gagné le contrôle en achetant le câblodistributeur Groupe Vidéotron.

D'autre part, tous s'attendent à ce qu'Astral acquiert la participation de 50 % que Corus détient dans Family Channel et qui inclut un intérêt de 20 % dans Teletoon. En juillet, le CRTC a donné six mois à Corus pour s'en départir.

« Astral est la mieux placée pour acheter le reste de Family Channel parce qu'elle possède l'autre moitié et elle a un droit de premier refus sur la

vente. Astral, qui deviendrait l'unique actionnaire, pourra aussi se permettre d'offrir davantage », estime Andrea Horan, de RBC Dominion Valeurs mobilières.

Mme Anderson voit une alternative. « Astral et Corus pourraient s'échanger des actifs, peut-être Family Channel contre certaines stations de radio d'Astral au Québec », avance-t-elle.

Malgré le tumulte qui l'entoure, Astral poursuit son train-train quotidien. Elle a réaffirmé sa volonté de s'imposer dans les nouveaux médias, en nommant le spécialiste du commerce électronique Louis Ryan à un nouveau poste de vice-président e-business. Auparavant chez la firme de consultants Secor,

« Les canaux de télévision spécialisée sont très recherchés parce qu'ils procurent une double source de revenu (publicité et abonnement) »

Étapes à suivre pour l'achat d'une assurance-vie

DENIS BLIER
VOS ASSURANCES

collaboration spéciale

Vous avez consulté et après une analyse exhaustive de votre situation financière et de l'impact que pourrait causer votre décès sur le niveau de vie de votre famille ou de vos associés, vous êtes arrivés à la conclusion qu'une assurance-vie de 1 million de dollars répondrait à vos besoins. Quelles sont les étapes à suivre pour acheter votre assurance-vie ?

Vous allez d'abord rencontrer un conseiller en sécurité financière (nouvelle désignation de l'agent d'assurance-vie) représentant une ou plusieurs sociétés d'assurance : c'est l'intermédiaire entre vous et la compagnie d'assurance. La rencontre permet au conseil-

ler de se familiariser avec votre situation, d'expliquer les options disponibles et de faire des recommandations adaptées.

Vous complétez ensuite la proposition d'assurance-vie : ce document sert à fournir à l'assureur les renseignements personnels et confidentiels vous concernant. Pour l'assureur, il s'agit d'une importante partie du processus de sélection, car vous êtes généralement couvert au moment de la signature de la proposition.

Cet engagement de l'assureur s'appelle la couverture intérimaire, c'est-à-dire la couverture offerte moyennant le versement de la prime initiale, pendant que l'assureur étudie la demande qui lui est soumise. La couverture intérimaire est limitée à 500 000 \$ la plupart du temps. La sélection se fait surtout à deux niveaux : votre santé et votre situation financière. On doit aussi déterminer le

but de la couverture et le lien assurable avec votre bénéficiaire.

Pour ce qui est de la sélection médicale, les informations demandées constituent la source principale et la base du contrat d'assurance ; il est primordial d'accorder une grande attention aux déclarations faites et à la façon dont elles sont consignées par écrit sur la proposition par le conseiller en sécurité financière. Il y aura aussi des exigences médicales : examen médical complet, électrocardiogramme, prise de sang, échantillon d'urine, questionnaires sur la consommation d'alcool ou de drogues, conduite automobile ou passe-temps dangereux. La sélection financière se fait quand l'assurance sert aux besoins de votre entreprise.

Une fois ces démarches terminées et les rapports médicaux acheminés, le tarificateur de la compagnie d'assurance prend la décision finale et décide d'émettre ou non la po-

lice. Celle-ci peut être émise sur une base régulière, avec ou sans surprime, avec une ou des exclusions ; elle peut aussi être refusée.

Votre conseiller vous informe de l'offre de l'assureur. Vous bénéficiez d'un délai de réflexion de 10 jours supplémentaires à partir de la livraison du contrat, à l'intérieur duquel vous pouvez retourner la police à l'assureur et obtenir l'annulation du contrat et le remboursement de la prime versée.

La décision que vous avez prise est l'aboutissement d'un processus complexe et votre situation financière étant en constante évolution, il est fortement recommandé de faire un suivi régulier avec la collaboration de votre conseiller en sécurité financière et des professionnels mentionnés ci-dessus.

Denis Blier est A.V.C. et conseiller en sécurité financière chez Dale-Parizeau L.M. inc. www.dplm.com

Partez-vous pour le Sud bientôt ?

MICHEL LANTEIGNE
VOS IMPÔTS

collaboration spéciale

L'automne est arrivé, et vous songez à échapper aux rigueurs de la saison froide en vous réfugiant près des belles plages ensoleillées de nos voisins du Sud. Avant de partir, vous auriez toutefois avantage à examiner votre situation fiscale face au fisc américain et à connaître la règle du 183 jours.

Selon les règles fiscales américaines, les particuliers sont considérés comme des résidents américains s'ils détiennent une carte verte ou s'ils répondent au critère de la présence substantielle. Il y a présence substantielle aux États-Unis si un particulier y séjourne pendant au moins 31 jours durant l'année en cours et que sa présence aux États-Unis totalise 183 jours ou plus sur trois ans. Pour l'année 2000, la formule suivante s'applique : la somme des jours pendant lesquels le particulier a séjourné aux États-Unis dans l'année, plus le tiers du nombre de jours pendant lesquels il a séjourné aux États-Unis en 1999, plus le sixième du nombre de jours pendant lesquels il a séjourné aux États-Unis en 1998.

Certains jours passés aux États-Unis ne comptent pas pour l'application de ce critère, par exemple les jours travaillés aux États-Unis par des Canadiens vivant en bordure de la frontière, les jours de présence aux États-Unis sous un visa d'étudiant ou les jours de présence aux États-Unis d'un particulier retenu pour des raisons médicales survenues aux États-Unis (comme un accident).

Selon cette formule, un particulier qui séjourne aux États-Unis quatre mois par année de façon récurrente sera considéré comme un résident. Assurez-vous donc de bien faire le compte des jours où vous séjournez aux États-Unis.

Un particulier qui satisfait au critère de la présence substantielle ne sera pas considéré comme un résident des États-Unis, s'il y a eu un « lien plus étroit » avec un pays étranger pendant toute l'année. Pour avoir un « lien plus étroit » avec un pays étranger en 2000, par exemple le Canada, vous devez avoir séjourné aux États-Unis pendant moins de 183 jours durant l'année, avoir une résidence aux fins fiscales dans un pays étranger pendant toute l'année et produire une déclaration de lien plus étroit auprès de l'Internal Revenue Service (IRS) avant le 15 juin 2001 (formulaire 8840). Si la déclaration n'est pas produite avant cette date, le particulier ne pourra pas se prévaloir de l'exception relative au lien plus étroit pour 2000.



Photo RÉMI LEMÉE, La Presse ©

500^e chronique de Michel Lanteigne

Notre collaborateur Michel Lanteigne (à gauche), associé-directeur de la fiscalité pour le Canada chez Ernst & Young, a signé la semaine dernière sa 500^e chronique Vos Impôts, publiée chaque semaine dans l'édition du lundi de *La Presse*. Le vice-président et éditeur adjoint de *La Presse*, Marcel Desjardins, et Sophie Cousineau, chef de division à la section Économie, ont souligné l'événement.

Les particuliers qui sont considérés comme résident à la fois au Canada et aux États-Unis d'après la législation fiscale de chacun de ces pays peuvent éviter la double imposition sur leur revenu mondial s'ils sont considérés comme résidents de l'un ou l'autre de ces pays en vertu de la Convention fiscale entre le Canada et les États-Unis.

Les particuliers qui se prévalent de la Convention sont tenus de produire le formulaire de divulgation fondée sur la Convention (formulaire 8833) annexé au formulaire 1040NR, aux fins d'application de l'impôt américain. Cette déclaration doit être produite au plus tard le 15 avril 2001 dans le cas des particuliers qui ont un revenu d'emploi de source américaine, ou le 15 juin 2001, dans tous les autres cas. Le défaut de produire une telle déclaration pourrait entraîner une pénalité minimale de 1000 \$ US.

Prenons l'exemple d'un Canadien, Monsieur Beausoleil, qui a séjourné aux États-Unis pendant 122 jours en 2000. Il a également séjourné aux États-Unis pendant 122 jours en 1999 ainsi qu'en 1998. Afin de déterminer sa présence substantielle pour l'année 2000 aux États-Unis, il doit compter les 122 jours passés dans ce pays en 2000, plus le tiers des 122 jours passés dans ce pays en 1999, soit 40 jours

2/3, et le sixième des 122 jours passés aux États-Unis en 1998, soit 20 jours 1/3. Monsieur Beausoleil répond donc au critère de la présence substantielle et pourrait être considéré comme un étranger-résident pour l'année 2000, puisqu'il a passé 183 jours aux États-Unis au cours des trois dernières années (122 + 40 2/3 + 20 1/3).

S'il ne veut pas être considéré comme un résident des États-Unis aux fins fiscales, Monsieur Beausoleil devra démontrer au fisc américain qu'il a un lien plus étroit avec le Canada et produire les formulaires prescrits.

Avant de partir, mettez votre testament à jour, révissez votre procuration, souscrivez à une assurance-hospitalisation, assurez-vous que quelqu'un s'occupe de votre courrier (faites suivre votre courrier si vous habitez aux États-Unis ou confiez le paiement de vos comptes à quelqu'un de confiance), vérifiez auprès de votre assureur si les biens que vous laissez au Canada sont couverts adéquatement en raison de votre absence prolongée et n'oubliez pas votre passeport (ou preuve de citoyenneté) ainsi que votre brosse à dents !

Michel Lanteigne, FCA, associé-directeur de la fiscalité pour le Canada, Ernst & Young

700 **Affaires**

718 ARGENT À PRÊTER OU DEMANDÉ

PREMIÈRE, 2e hyp., prêt personnel, cartes de crédit 2e chance, aucuns cas refusés. (514) 648-5304.

725 TENUE DE LIVRES, IMPÔT

COMPTABILITÉ, aux petites entreprises, rapports financiers, tenues de livres, rapports de taxes (TPS, TVQ, salaires), impôts personnels et corporatifs. Les Gestions S-Trek Inc. (514) 344-2232

Bénévoles demandé(e)s...

pour aider des jeunes dans leurs devoirs et leçons du niveau primaire.

Lise Fontaine
Roger Généreux

La Maison d'Aurore inc. **527.9075**

800 **Avis**

801 AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

DANS l'affaire ABOU EL-FADL ABDELAZIZ (demandeur) c. HAFSA RHALIMI (défenderesse) dans COUR SUPÉRIEURE, district de Montréal, cause no 500-12-254371-002, la défenderesse est sommée de comparaître d'ici vingt (20) jours pour le divorce et avant le 27 septembre 2000 pour les mesures provisoires. Copie de la déclaration en divorce et de la requête pour mesures provisoires et des pièces a été laissée au greffe à son intention.

L'honorable Juge Louis Crête, j.c.s.
Me Ahmed Jazouli, (514) 485-6577
5336 Queen Mary, #22, Mt. Qu. H3X 1T8.

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

HOECHST MARION ROUSSEL CANADA RECHERCHE INC.

AVIS est par les présentes donné que, conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies, HOECHST MARION ROUSSEL CANADA RECHERCHE INC. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission d'obtenir sa dissolution.

HOECHST MARION ROUSSEL CANADA RECHERCHE INC.
Le secrétaire corporatif
Peter R. Slaughter
R 850

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

PRENEZ AVIS que Le 9081-5309 Québec Inc. demandera à L'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

À Montréal le 15 septembre 2000.
R 850

PRENEZ AVIS que Le 9047-5526 Québec Inc. demandera à L'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

À Montréal le 8 septembre 2000.
R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie "PLACEMENTS BONA MAJOR, LTÉE" demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Ce 19 septembre 2000

HENRI MAJOR, président
R 850

AVIS

La Presse se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

Imaginez que le vainqueur du Tour de France pédale à côté de vous et n'arrive même pas à vous distancer...

Le Club Sportif MAA vous offre :

le spinning...

MAA

CLUB SPORTIF MAA

Votre terrain de jeu du centre-ville depuis 1881

845-2233 • 2070 rue Peel

Cardio • Cours d'aérobic • Natation • Badminton • Squash

Hausse des frais d'initiation le 31 octobre 2000

REPORTAGE PUBLICITAIRE

CHEZ SOI 2000

les grands constructeurs

Un cahier spécial à ne pas manquer mercredi dans

La Presse

FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

Les fonds d'énergie carburent à la hausse du pétrole



MALGRÉ LEUR REPLI des derniers jours, les fonds communs de placement du secteur de l'énergie ont fait de belles enjambées depuis le début de l'année.

Grâce à la hausse du prix du pétrole, la demi-douzaine de fonds communs qui se concentrent sur les hydrocarbures, a grimpé de 26 à 40 %. Ces rendements correspondent à la hausse de 40 % du sous-indice du pétrole et gaz de la Bourse de Toronto.

En fait, c'est l'ensemble des fonds d'actions canadiennes qui a bénéficié de la hausse du prix du pétrole, puisque le secteur des hydrocarbures représente 8 % de la valeur boursière canadienne (12 % si on exclut Nortel Networks).

Or, la progression boursière des sociétés d'énergie ne reflète pas en-

tièrement l'envolée du prix du brut léger de référence qui vient de toucher un sommet des 10 dernières années à 37 \$US le baril, soit trois fois plus que son prix de 12 \$US du début de 1999.

« Les marchés boursiers refusent d'évaluer les actions des sociétés d'énergie en fonction des prix actuels des matières premières, ce qui nous paraît raisonnable parce que les prix sont près de leur sommet », expliquent les analystes de Yorkton Valeurs mobilières.

Mais même si les prix des matières premières redescendent, les analystes financiers prévoient une hausse pour le secteur de l'énergie à la Bourse.

Selon RBC Dominion Valeurs mobilières, les prix des matières premières devraient se maintenir au-dessus de la moyenne historique durant une période prolongée. Et la valeur des entrées de fonds (cash flow) liées à l'exploitation des sociétés d'énergie se traduira par des prix plus élevés à la Bourse. Plusieurs entreprises pourraient voir leur titre s'élever de 20 % à 40 %.

Les Marchés des capitaux Scotia

RENDEMENTS DES FONDS SPÉCIALISÉS DANS L'ÉNERGIE*			
*Rendements en pourcentage calculés au 20 septembre 2000			
Fonds	1 mois	6 mois	12 mois
C.I. Secteur énergie mondial	4,43	5,5	10,4
CIBC Fonds énergie	9,2	29,4	3,6
Ligne Verte Ressources énergétiques	7,9	35,3	16,5
Sentry Canadian Energy Growth	9,2	36,5	9,6
Royal Énergétique	9,8	35,3	13,6

demeurent aussi très optimistes pour le secteur boursier du pétrole et du gaz au cours des 12 prochains mois. Cependant, leur analyste, Duncan Mathieson, envisage deux scénarios.

Dans un cas, il prévoit que les hausses de production annoncées le 10 septembre par l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) mèneront à un atterrissage en douceur du prix du pétrole brut léger de référence à 27 \$US à partir du début de l'an 2001. Les sociétés d'énergie pourraient alors grimper de 30 % à 40 % en Bourse, car

leurs actions se transigent à es-compte par rapport aux niveaux historiques. (Leurs titres s'échangent à environ 4,5 fois leurs entrées de fonds prévues en 2001 compte tenu du prix du pétrole à 27 \$US, ce qui est inférieur au niveau historique de 6,5 fois.)

Dans l'autre cas, la crainte exagérée d'une crise pétrolière ferait exploser à court terme le prix du pétrole (potentiellement à 45 \$US), forçant les producteurs à hausser rapidement leur niveau de production. S'en suivrait une surcapacité qui entraînerait le prix du pétrole

dans une spirale à la baisse l'an prochain. Dans cette situation, « les investisseurs devraient saisir l'occasion d'une hausse rapide à court terme pour réduire leur position dans les sociétés d'énergie, en prévision d'une période de turbulence sur les marchés boursiers l'an prochain », suggère M. Mathieson.

« Le secteur de l'énergie est cyclique et les investisseurs peuvent subir des pertes considérables s'ils ne vendent pas au bon moment », met en garde Suzie Rachel Michaud, directrice de la recherche chez Avantage Services financiers, une firme montréalaise qui se spécialise dans la distribution de fonds communs.

Pas besoin de revenir bien loin en arrière pour trouver des preuves de la volatilité du secteur. Les investisseurs se rappelleront de la débâcle de 1998. Le Fonds Ligne Verte Ressources énergétiques avait perdu exactement la moitié de sa valeur. Le fonds Royal énergétique, le doyen et le plus grand fonds de la catégorie avec un actif de 252 millions, n'avait pas été beaucoup plus heureux, enregistrant un recul de 35 %.

Moins de frais dans les comptes à honoraires

STÉPHANIE GRAMMOND

Fidelity Investments lancera en octobre une nouvelle structure de commission, plus transparente et moins dispendieuse, destinée aux comptes à honoraires, un type de compte de plus en plus en vogue dans les firmes de courtage.

Depuis neuf mois, une demi-douzaine de sociétés de fonds communs ont instauré cette nouvelle mécanique de frais pour leurs fonds dits de « Série F » (de l'anglais fee-based account). C'est Mackenzie qui a lancé le concept en novembre dernier à travers ses différentes familles de fonds (Universal, Industrial, Ivy, Cundill). AGF, Trimark, C.I. et Elliot & Page lui ont rapidement emboité le pas.

Le nouveau mécanisme évite aux investisseurs de payer des frais en double lorsqu'ils veulent acheter des fonds communs de placement à même leur compte à honoraires.

Lancés au milieu des années 90, les comptes à honoraires gagnent en popularité. À la fin de juin dernier, les actifs déposés dans ces comptes avaient augmenté de 129 % en 12 mois, comparativement à une croissance de 25 % pour l'actif total des firmes de courtage de plein exercice. Les comptes à honoraires représentent 3,5 % de l'actif total des sept plus grandes

firmes de courtage canadiennes qui s'élève à 439 milliards, selon la firme de recherches Investor Economics.

Les comptes à honoraires permettent aux clients d'effectuer un certain nombre de transactions par année, moyennant des frais fixes qui sont calculés en pourcentage de l'actif de leur portefeuille (2,5 % ou moins selon la taille et la catégorie d'actif).

Comme le conseiller financier est déjà rémunéré pour l'ensemble des actifs sous sa gouverne, les nouveaux fonds de « Série F » ne lui versent plus d'autres commissions. Normalement, le courtier a droit à : 1) Une commission pour la transaction que le client choisit de payer à l'achat (2-3 % du montant) ou encore à la vente (6 % ou moins selon une échelle dégressive d'environ 6 ans). 2) Un frais de maintien annuel qui représente 0,5 % à 1 % du montant investi si le client a payé la commission à l'achat, et 0,25 % à 0,5 % si la commission est payée à la vente.

Avec les fonds de « Série F », ces frais n'existent plus. Les sociétés de fonds perçoivent uniquement des frais pour payer leurs dépenses et leurs gestionnaires. Au lieu de retenir des frais annuels de 2,3 %, le Fonds Industriel Croissance, par exemple, ne retient que 1,3 % dans la « Série F ».

Leuro et le Danemark en ligne de mire

d'après Reuters

L'ÉVOLUTION DU TAUX de change de l'euro — après l'intervention concertée des grandes puissances financières et la réunion du Groupe des Sept (G7) à Prague — ainsi que le référendum sur l'adhésion à la monnaie unique européenne au Danemark jeudi donneront du grain à moudre aux marchés dans la semaine qui vient.

Les banques centrales européennes, du Japon et d'Amérique du Nord sont montées au front vendredi pour soutenir l'euro, permettant à ce dernier de brièvement monter au-dessus des 90 cents US, et ce pour la première fois depuis le 4 septembre.

Euro et pétrole, ce dernier culminant à des sommets qu'il n'avait plus visités depuis 10 ans, ont dominé l'ordre du jour du G7 samedi. Les sept principales puissances économiques de la planète ont lancé un avertissement sans frais aux marchés financiers, laissant entendre qu'elles ne toléreraient pas qu'une flambée pétrolière et un euro affaibli remettent en cause une solide croissance économique mondiale.

Le G7 juge primordial que les cours du brut revienne à des niveaux plus acceptables pour la santé économique mondiale. Au nom de l'Ecofin qu'il préside actuellement, le ministre français des Finances, Laurent Fabius, a annoncé qu'il entendait prendre aussi l'initiative sur le front pétrolier en adressant une lettre aux pays producteurs.

Au Danemark, selon les derniers sondages, le OUI à l'euro a pratiquement rattrapé le NON et les marchés se demandent si l'intervention des banques centrales aura un impact durable sur l'électeur danois.

« À mon avis, le NON l'emportera et cela sera plus dommageable pour l'euro que pour les actifs danois », dit Stephen Lewis (Monument Derivatives, Londres), ajoutant que le marché des fonds d'État européens en pâtirait également.

« Si l'euro faiblit, cela augmentera la probabilité d'une hausse des taux de la part de la Banque centrale européenne (BCE) et les échéances courtes du marché n'en sont pas à un niveau qui puisse leur permettre de faire face à une hausse des taux », explique Lewis.

Audrey Childe-Freeman (CIBC World Markets) dit que, compte tenu d'un indice allemand Ifo inférieur aux prévisions, les marchés vont se mettre à l'affût de tout signe éventuellement révélateur d'un ralentissement de la croissance en Europe.

La statistique d'inflation allemande est attendue lundi ou mardi. Les chiffres publiés par cinq Länder permettent d'anticiper une inflation annuelle par les prix de détail de 2,4 % en septembre après 1,8 % en août.

« Il est plus que probable que les statistiques des prix de par le monde ne seront pas très belles à voir dans les semaines qui viennent, la hausse des cours des matières premières s'étant répercutée au niveau de la chaîne de production », notent ainsi des analystes d'USB Warburg dans une étude.

Aux États-Unis, les commandes de biens durables d'août sont attendues mercredi. Elles sont attendues en hausse de 2,5 %, après une chute de 12,4 % en juillet. « Alors que les commandes étaient faibles globalement le mois dernier, les données d'août bénéficieront d'une augmentation des commandes d'avions », note BNP Paribas.



Photo ASSOCIATED PRESS

À la veille du sommet de l'OPEP à Caracas, ce travailleur vénézuélien du pétrole prépare le matériel requis pour le nouveau puit de Motatan, dans la province de Trujillo.

Le FMI en appelle à l'OPEP

GÉRALDINE AMIEL
Agence France-Presse

PRAGUE — Les réunions financières internationales du week-end, d'abord du G7, puis de l'instance politique du FMI, ont placé le pétrole au coeur de leurs préoccupations et prôné une stabilisation des cours, ajoutant aux pressions sur l'OPEP, qui tient un sommet cette semaine à Caracas.

Dimanche, le Comité monétaire et financier international (CMFI, ancien comité intérimaire), qui réunit à la fois des pays producteurs et des consommateurs de pétrole, a placé son espoir dans « l'amélioration du dialogue (...) pour favoriser une plus grande stabilité du marché pétrolier ».

La veille, le G7 avait également appelé à la stabilisation des cours, en souhaitant que les pays producteurs ouvrent de nouveau leurs vannes, après la récente décision de l'OPEP d'augmenter de 800 000 barils/jour sa production.

Les grands argentiers des sept pays les plus industrialisés de la planète ont ainsi « convenu de rester en contact étroit et de poursuivre les discussions avec les pays producteurs et consommateurs, tout en évaluant les mesures adaptées à la situation fluctuante sur les marchés pétroliers ».

Le président du CMFI, le chancelier de l'Échiquier Gordon Brown, a rappelé hier qu'il travaillait par consensus et que le communiqué final traduisait à la fois les préoccupations des pays consommateurs et producteurs de pétrole.

Les discussions ont toutefois été « franches et ouvertes », notamment sur le choix par l'OPEP d'une fourchette optimale de 22 à 28 dollars pour le baril, a indiqué à la presse Pedro Malan, le ministre brésilien des Finances.

Si la flambée des cours du brut menace la réalisation des bonnes prévisions économiques dans le monde entier, les perspectives des pays les plus pauvres et non producteurs sont en première ligne, a souligné le Comité.

Sont particulièrement fragiles des pays comme le Mali, le Ghana, le Burundi, la Jamaïque, le Sri Lanka, ou encore, mais dans une moindre mesure, le Bénin, l'Éthiopie, le Kenya et le Sénégal, a précisé le ministre français des Finances, Laurent Fabius.

Au nom des Européens, Laurent Fabius et Hubert Védrine, le ministre français des Affaires étrangères, doivent envoyer dans la semaine une lettre au cartel et à d'autres pays exportateurs. « Il faut appeler les pays producteurs à faire des pas

supplémentaires et il faut trouver, par la voie du dialogue, des ressources stables », a expliqué M. Fabius.

De plus, soucieux de ne pas froisser les pays pétroliers, les Occidentaux vont donner corps à des rencontres informelles entre pays producteurs et consommateurs qui étaient prévues de longue date, mais soulevaient auparavant peu d'enthousiasme.

Ainsi, le message des Européens sera réitéré à Ryad, le 17 novembre, lors d'une rencontre parrainée par les Pays-Bas et le Japon, et à laquelle assistera le secrétaire d'Etat français à l'Industrie Christian Pierret.

Pour autant, et M. Fabius l'aura constaté lors de ses rencontres avec le gouverneur de l'Agence monétaire saoudienne (banque centrale) Hamad Al-Sayari samedi matin, et avec le gouverneur de la Banque d'Algérie, Abdelouahab Keramane hier, les pays producteurs n'apprécient guère les pressions.

Selon une source proche d'une délégation, les représentants de ces pays producteurs, membres de l'OPEP, auraient ironisé sur les démarches des pays consommateurs, alors que ces derniers étaient restés impassibles lorsque les cours du brut avaient enregistré des chutes record historiques, début 1999.

FONDS COMMUNES DE PLACEMENT (revue hebdomadaire)

Notre tableau présente le rendement des fonds d'investissement pour la période terminant le 22 septembre 2000 fournis par Fundatrix Canada inc.

Il présente dans l'ordre suivant:

- 1) La valeur liquidative nette par action (VANPA);
- 2-3) La variation de prix en % et en valeur durant la semaine;
- 4-5) Le rendement en % sur 1 mois et 1 an, incluant le réinvestissement des dividendes et déduction faite des frais de gestion et autres dépenses du fonds.

Le rendement en % sur 1 mois et 1 an, incluant le réinvestissement des dividendes et déduction faite des frais de gestion et autres dépenses du fonds.																	
Fonds	VANPA	Chg. %	Chg. \$	1 m.	1 an	Fonds	VANPA	Chg. %	Chg. \$	1 m.	1 an	Fonds	VANPA	Chg. %	Chg. \$	1 m.	1 an
FONDS ATLAS																	
Actions Mond	21.19	+8.36	396	-2.2	+6.5	uSci santé mndUS	13.14	+3.46	+48	-3.8	+15.9	y Croiss Can	17.47	+2.49	+446	+3	+26.1
Advantage Am CS	21.19	+8.36	396	-2.2	+6.5	uSci APS US	8.11	+6.40	+40	-3.1	ND	y Croiss Mond	16.26	+2.89	+48	-1.8	+20.9
uAdvantage Am US	14.22	+2.22	-325	ND	ND	uSci Act Mid	6.21	+2.27	-210	2.5	ND	y Croiss Euro	13.15	+2.70	+310	-1.8	+20.9
Bassan P	13.90	+4.66	-134	-0.32	ND	uSci Explorer US	7.74	+3.56	-370	-5.8	+14.9	y S&P Avd Mid	11.55	-1.70	-199	-8	+15.0
Can Grod Cap Cr	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31	-240	-2.0	ND
uAm Gr Cap US	25.38	+3.38	930	+7	+16.9	uSci t'chno mond	30.33	+2.02	-600	-81	-57.3	y S&P avier mnd	10.17	+2.31			

Le Canada veut un moratoire sur le remboursement de la dette des pays pauvres

d'après PC et AP

PRAGUE – Le Canada a demandé hier aux pays les plus riches d'adopter un moratoire immédiat sur le remboursement de la dette des pays pauvres les plus lourdement endettés.

Devant l'absence de progrès dans l'allègement du fardeau de la dette du tiers-monde, le ministre des Finances, Paul Martin, a invité les pays créanciers du Fonds monétaire international à partager avec les moins nantis.

« En cette ère de prospérité inégalée dans bon nombre de pays in-

dustrialisés, nous ne pouvons accepter la promesse d'un remboursement de la dette n'ait pas été tenue », a déclaré le ministre dans une allocution prononcée dans le cadre de la réunion annuelle du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale.

Le FMI, la Banque mondiale et les ministres des Finances du G7 étaient réunis ce week-end à Prague. La République tchèque est le premier pays de l'ex-bloc soviétique à accueillir la rencontre annuelle du FMI et de la Banque mondiale, qui se poursuit cette semaine.

À l'heure actuelle, dix-sept pays considérés comme très endettés par le FMI doivent environ un milliard de dollars au Canada.

En vertu de l'initiative de M. Martin, les pays seraient admissibles au moratoire s'ils se dotent de plans de réduction de la pauvreté et augmentent leurs dépenses relatives aux programmes sociaux. La proposition du ministre Martin s'applique aux prêts bilatéraux, et ne couvre pas les prêts multilatéraux auxquels le Canada participe.

Le Congo, le Liberia et le Soudan seraient cependant exclus. La faute de respecter les principes de protection des droits de la personne.

M. Martin n'a pas voulu dire si le Canada ira de l'avant avec son projet dans l'éventualité où les autres pays préféreraient ne pas y donner suite, mais il a noté que l'idée a suscité un certain intérêt lorsqu'elle

a été abordée à la rencontre d'hier.

Les pays qui ne respecteraient pas leurs objectifs de réduction de la pauvreté, ou qui se retrouveraient engagés dans un conflit, devraient recommencer à payer leurs dettes.

Selon le ministre Martin, ce plan pourrait accélérer l'allègement de la dette d'un à quatre ans pour les pays admissibles.

L'initiative canadienne coïncide avec un accroissement des pressions exercées par les organisations non gouvernementales sur le FMI et la Banque mondiale, en faveur des pays pauvres.

Des militants réclament que les ministres des Finances du G7 obligent ces deux institutions à annuler complètement quelque 70 milliards

de dettes de pays pauvres, principalement africains.

Environ un millier de manifestants ont organisé hier dans les rues de Prague un simulacre de funérailles pour les milliers d'enfants victimes des politiques du FMI et de la Banque mondiale et des excès de la mondialisation économique.

Le groupe anti-pauvreté Jubilé 2000, qui a organisé la manifestation, estime qu'à cause des politiques du FMI et de la Banque mondiale, les pays pauvres croulent sous les dettes et ne peuvent fournir les services médicaux nécessaires, ce qui provoquerait la mort de 19 000 enfants par jour, selon l'organisation — des accusations que rejettent le FMI.

FONDS COMMUNS DE PLACEMENT (revue hebdomadaire)

Suite de la page D 6

Fonds	VANPA	Chg.	% Chg.	1 m.	% 1 an
Unité Act	12,08	-25	-0,30	-1	-8,0
Unité Div	12,32	-47	-1,3	-2	-8,0
Unité Olig	5,66	+25	+0,70	+13	-4,3
Unité P	9,17	-71	-1,60	-4	-9,7
Unité R	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité S	5,62	+24	+0,10	-1	-9,0
Unité T	5,40	+28	+0,30	+17	+1,2
Unité U	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité V	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité W	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité X	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité Y	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité Z	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AA	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AB	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AC	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AD	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AE	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AF	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AG	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AH	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AI	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AJ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AK	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AL	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AM	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AN	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AO	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AP	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AQ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AR	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AS	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AT	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AU	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AV	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AW	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AX	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AY	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité AZ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BA	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BB	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BC	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BD	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BE	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BF	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BG	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BH	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BI	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BJ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BK	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BL	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BM	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BN	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BO	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BP	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BQ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BR	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BS	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BT	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BU	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BV	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BW	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BX	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BY	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité BZ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CA	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CB	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CC	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CD	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CE	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CF	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CG	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CH	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CI	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CJ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CK	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CL	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CM	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CN	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CO	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CP	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CQ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CR	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CS	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CT	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CU	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CV	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CW	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CX	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CY	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité CZ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DA	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DB	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DC	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DD	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DE	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DF	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DG	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DH	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DI	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DJ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DK	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DL	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DM	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DN	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DO	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DP	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DQ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DR	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DS	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DT	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DU	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DV	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DW	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DX	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DY	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité DZ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EA	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EB	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EC	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité ED	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EE	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EF	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EG	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EH	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EI	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EJ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EK	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EL	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EM	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EN	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EO	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EP	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EQ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité ER	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité ES	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité ET	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EU	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EV	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EW	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EX	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EY	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité EZ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FA	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FB	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FC	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FD	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FE	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FF	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FG	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FH	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FI	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FJ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FK	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FL	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FM	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FN	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FO	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FP	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FQ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FR	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FS	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FT	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FU	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FV	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FW	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FX	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FY	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité FZ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GA	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GB	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GC	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GD	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GE	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GF	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GH	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GI	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GJ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GK	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GL	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GM	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GN	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GO	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GP	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GQ	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GR	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GS	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GT	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GU	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GV	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GW	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GX	5,05	+23	+0,22	ND	ND
Unité GY	5,05	+23	+0,22		

AUTO



N'est-ce pas qu'elle est jolie, la V40 ? Très «fashion», comme diraient mes voisins anglais. On dirait une familiale qui se pare des apparences d'un coupé avec son hayon arrière volontairement très incliné.

VOLVO 40

où est l'aubaine?

ÉRIC LEFRANÇOIS
collaboration spéciale

**Une Volvo pour moins de 30 000 \$?
Mythe ou réalité ? C'est pourtant ce
que klaxonne la publicité du
constructeur suédois depuis l'arrivée
de la série 40, il y a quelques semaines.
De quoi ravir ceux et celles d'entre vous
qui ne pensaient jamais pouvoir vous
offrir une Volvo ? Mais est-ce une Volvo
construite et vendue à rabais ?**

Après Mercedes et Jaguar, au tour maintenant de Volvo d'ouvrir grand les bras pour accueillir une clientèle plus jeune ou moins nantie au sein de sa famille. Pour nous aimer, le constructeur suédois propose la série 40, un duo (une berline ou une familiale) né il y a quelques années déjà d'une union entre Volvo et Mitsubishi.

En effet, même si pour nous elle porte le sceau de la nouveauté, sachez tout de même que la série 40 n'est pas une nouvelle venue chez Volvo puisqu'elle figure au catalogue du constructeur suédois depuis maintenant six ans. Ce n'est que l'année dernière que les «p'tites» ont été autorisées à traverser la grande mare pour entreprendre une carrière aux États-Unis avant qu'elles ne pointent leur calandre au nord du 45^e parallèle.

On s'en serait douté, la série 40 fait de la sécurité, obsession de son constructeur, l'un des ses principaux attributs. Les dirigeants de la firme scandinave soutiennent avec raison qu'aucune autre automobile inscrite dans ce créneau ne peut faire étalage d'un inventaire aussi complet en matière de sécurité passive (on entend par sécurité passive les dispositifs qui atténuent ou éliminent les risques de blessures lors d'un impact). Aux traditionnels — et pourtant non obligatoires au Canada — coussins gonflables frontaux s'ajoutent des cousins et rideaux gonflables latéraux et un système anti-contrecoup aux sièges avant afin d'éviter des blessures au cou lors d'une collision arrière. Autant de dispositifs de sécurité qui, rappelons-le, sont offerts de série.

La sécurité passive, c'est bien, mais la sécurité active (vous aurez compris qu'il s'agit cette fois des dispositifs qui permettent d'éviter l'accident), c'est mieux. Et dans ce domaine, la série 40 ne prend aucunement l'ascendant sur ses rivales. On retrouve bien entendu un système de stabilité dynamique (Volvo baptise ainsi son système

antipatinage), mais, pour l'obtenir, il faudra soulager son portefeuille de 500 \$ additionnels. En revanche, les disques de frein aux quatre roues et le système antiblocage (ABS), pour ne nommer que ces deux-là, figurent sur la liste des accessoires livrés de série sur le véhicule. Pour évaluer la sécurité active d'un véhicule, on doit également tenir compte des performances du moteur (accélérations et reprises). Domaine où la série 40 ne brille guère.

Son moteur, un quatre cylindres de 1,9 litre, est accompagné d'un turbocompresseur dont la puissance est de 160 chevaux et d'un couple de 177 lb-pi. C'est maigre et cela se traduit forcément par des performances somme toute assez moyennes (9 secondes et des poussières pour atteindre 100 km/h à la suite d'un départ arrêté, et une vitesse de pointe annoncée de 215 km/h). En outre, la consommation d'essence étrangement élevée (12,4 L/100 km) considérant la petitesse de la cylindrée. Pour mettre un peu de vent dans votre toupet, un conseil: il faut sauter debout sur l'accélérateur. Ce faisant, le temps de réponse du turbo (c'est-à-dire le moment où il entre en action) n'est guère plus perceptible (à tel point que l'on met en doute sa présence) et n'entraîne pas non de plus de violentes remontées de couple dans le volant.

Visiblement pas très musclé, ce moteur s'arrime uniquement à une transmission automatique à cinq rapports (non, pas de boîte manuelle, messieurs dames) dite «adaptative» qui doit composer, la pauvre, avec les faibles ressources du moteur. Conséquence, cette transmission parfois ne sait plus à quel rapport se vouer, ce qui se traduit par une conduite plutôt saccadée lorsque la V40 pose ses roues dans la circulation urbaine.

Tout rentre dans l'ordre lorsque la V40 file sur les voies rapides. La direction se révèle relativement précise, quoiqu'un peu légère, et permet d'inscrire avec facilité la V40 dans les grandes courbes.

Voir VOLVO V40 en D10

CE QU'IL FAUT RETENIR

Marque:	Volvo
Modèle:	V40 (familiale)
Autre modèle:	S40 (berline)
Prix du véhicule essayé:	37 695 \$
Frais de transport:	550 \$
Lieu d'assemblage:	Hollande
Site Internet:	www.volvocanada.com
Garantie de base:	4 ans/80 000 km (assistance routière comprise)
Consommation d'essence (ville/route) observée:	12,4L/100 km
Rivales à considérer:	Acura TL, Saab 9-3



La Volvo V40 est dotée
d'un rayon de braquage.

On dirait une familiale
qui se pare des apparences
d'un coupé avec son hayon arrière.



Avec la collaboration de

Gaz
Métropolitain

Montclair

La Presse

SICO

BRAULT & MARTINEAU

RÉNO DÉPÔT

Les Industries
Century

MAAX

DRAPERIES
PIERRE CHOLETTE INC.

GRÂCE À LA FONDATION LES AILES DE LA MODE, COUREZ LA CHANCE DE GAGNER LA MAISON DE RÊVE LES AILES DE LA MODE



Au total, 16 prix à gagner,
dont cette Audi TT,
gracieuseté de



Tirage au profit des enfants handicapés et/ou défavorisés. La personne gagnante reçoit la Maison de Rêve, totalement meublée et décorée avec en prime, aucune taxe, ni frais de chauffage, d'électricité, de téléphone, de satellite et Internet pendant 5 ans.

La Maison de Rêve est située au 421, rue de la Prunelle, dans le projet l'Esplanade de l'Île à l'Île des Soeurs et pourra être visitée entre le 22 mai et le 8 octobre 2000.

Heures de visite: Lundi, jeudi et vendredi de 14h à 20h. Samedi et dimanche de midi à 17h.

Le tirage de la Maison de Rêve se tiendra le 9 octobre 2000 sur les ondes de TQS.

VOLVO V40

Suite de la page D8

Sa caisse prend un peu de roulis, ses roues avant ont tendance à tirer tout droit lorsqu'elle se sent trop poussée et ses éléments suspenseurs encaissent les imperfections de la chaussée avec une certaine fermeté. En d'autres mots, le comportement de cette Volvo n'emballe pas, ni ne déçoit. Elle est prévisible, facile à conduire, et ses dimensions compactes aidées d'un rayon de braquage relativement court permettent de la garer aisément. En outre, elle freine remarquablement bien et les étriers mordent à pleines dents pour s'assurer que cette Volvo s'arrête sur une distance raisonnable.

Jolie, mais peu pratique

N'est-ce pas qu'elle est jolie, la V40 ? Très « fashion », comme diraient mes voisins anglais. On dirait une familiale qui se pare des apparences d'un coupé avec son hayon arrière volontairement très incliné. Avec son toit fuyant, son hayon arrondi et ses passages de roue empiétant dans le coffre, la V40 perd du volume : le style a été privilégié. Consolation : le dossier de la banquette se rabat pour le transport d'objets très longs. Pour faire image, disons que vous ne pourrez déménager le buffet de votre belle-mère, mais la soute de la V40 est suffisamment grande pour amener l'équipement de hockey du p'tit dernier. Pour plus d'espace, on peut toujours compter sur des rails de toit, lesquelles se cheillent au toit lorsque l'éventuel acheteur aura coché le groupe Sport (une option de 1100 \$), qui comprend en outre un déflecteur aérodynamique, une paire de feux antibrouillard et des haut-parleurs « de qualité supérieure »....

Mais peu importe le nombre d'accessoires que vous cocherez, aucune ne permet d'accroître l'an-



Avec son toit fuyant, son hayon arrondi et ses passages de roue empiétant dans le coffre, la V40 perd du volume : le style a été privilégié.

gle d'ouverture des portières pour permettre de faciliter l'accès à la

banquette arrière. Remarquez, c'est sans doute voulu ainsi parce que les places arrière ne sont pas particulièrement accueillantes pour des adultes. Elles se révèlent cependant plus hospitalières aux jeunes enfants.

Transportons-nous aux places avant pour apprécier le confort des fauteuils et la clarté des instruments et des commandes que regroupe le tableau de bord. Trois regrets cependant : aucun rappel du rapport sélectionné dans le bloc instrumentation (nous éviterons ainsi de devoir quitter momentanément la route des yeux pour sélectionner le rapport souhaité), au-

cune jauge de suralimentation et un seul porte-gobelet (les doigts de ma passagère chauffent encore).

Seriez-vous étonné si, en guise de conclusion à cet essai, je vous disais que je passe mon tour ?

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
Disposition:	Moteur à l'avant, monté transversalement, roues avant motrices
Type:	L4 à double arbres à cames en tête, suralimenté par turbocompresseur
Cylindrée:	1,9 litres
Puissance:	160 chevaux à 5 100 tr-mn
Couple:	170 livres-pied à 1 800 tr-mn
Capacité du réservoir de carburant:	60 litres
Essence recommandée:	Super
Transmission de série:	Automatique à cinq rapports
Optionnelle:	Aucune
Direction:	Pignon et crémaillère
Diamètre de braquage:	10,6 mètres
Suspension avant / arrière:	Indépendante/indépendante
Freins avant / arrière:	Disques-disques doublé d'un ABS
Pneus:	195 / 60V15

ON AIME

La qualité du service après vente
L'équipement pléthorique
Le silence de roulement
La souplesse de sa mécanique

ON AIME MOINS

La texture et la qualité des matériaux à l'intérieur
L'espace aux places arrière
Le coût, loin d'être une véritable aubaine
L'absence d'une transmission manuelle

ESSAYEUR DE LA SEMAINE

Une erreur dans le manuel du propriétaire

GUY ST-ONGE, de Pierrefonds, s'est procuré une S40 (la berline), dont il se déclare enchanté.

« Je suis très satisfait des performances de mon véhicule, dit-il, de même que du service offert par mon concessionnaire. Il s'agit d'une automobile très bien équipée, très agile, mais je qualifierais de moyenne sa consommation de carburant. « Petit détail incommode : on ne trouve pas de porte-gobelet dans l'accoudoir central alors que le manuel du propriétaire indique qu'il y en a. J'ai fais la remarque au représentant de mon concessionnaire et apparemment il y aurait une erreur dans le manuel du propriétaire. Curieux pour une voiture de 35 000 \$, trouvez pas ? »

Comme M. St-Onge, vous pouvez devenir l'essayeur de la semaine. D'ailleurs, si vous êtes propriétaire d'une Kia Rio, d'une Mazda Tribute ou d'une Toyota Prius (tous des véhicules que nous analyserons dans les prochaines semaines), nous vous invitons à nous faire part de vos impressions de conduite et de vos commentaires sur votre véhicule.

À vos commentaires, nous vous demandons de joindre votre nom, votre adresse ainsi qu'un numéro de téléphone où nous pourrions vous joindre. Nos coordonnées suivent :

La Presse
a/s Cahier Automobile
7, rue Saint-Jacques
Montréal, Qc H2Y 1K9
Courriel :
ericlefrancois@videotron.ca

Le Salon de l'auto de Montréal recherche des véhicules modifiés

LES DIRIGEANTS du Salon international de l'auto de Montréal (SIAM) se donnent beaucoup de mal pour présenter des événements spéciaux dans le cadre de cette grande manifestation automobile. La présentation 2001 du plus important salon automobile au Canada, lequel se déroulera du 26 janvier au 4 février prochain au Stade olympique, mettra en vedette des véhicules modifiés. Un événement qui ne pourra prendre forme sans la collaboration d'artisans ou de professionnels de l'automobile.

« Nous sommes à la recherche de véhicules modifiés autres que de Hot-Rods », dit Denis Dessurault, responsable des communications pour le Salon. De quel type de mo-

difications ? « Nous avons par exemple, précise le porte-parole du SIAM, une motocyclette dont le carénage avant est celui d'une Chevrolet Beretta. » Vous voyez le genre ? Pas étonnant que les responsables de cet événement spécial éprouvent des difficultés à trouver pareils véhicules hybrides.

Si vous connaissez quelqu'un ou êtes vous-même propriétaire d'un tel véhicule, Myriam Derome, responsable de cet événement, aimerait bien en savoir davantage. Vous pouvez communiquer avec Mme Derome au (514) 331-6571, poste 22 ou par courriel à l'adresse suivante :

mderome@ccam.qc.ca

Du 16 au 30 sept.

VENTE

Jetta 2000

19 EN STOCK

Dernière chance !!

Popular MONTREAL

Superbe choix de couleurs et options

441, rue Saint-Hubert
Tél. : (514) 274-5471
popular@popular.qc.ca
Êtes-vous fait pour Volkswagen?

SAUTEZ SUR L'OCCASION

SAUTEZ SUR L'OCCASION

SAUTEZ SUR L'OCCASION

DOMAINE HONDA

POINTE-AUX-TREMBLES

Financement à l'achat 5.8%

De 24 à 60 mois

Sur tous les modèles 2000 neufs en stock Civic coupé et berline, CRV et Accord

0\$ comptant disponible

12150, rue Sherbrooke Est, Mtl 645-6700

www.domainehonda.com Tél.: (514) 645-6700

SATURN

La Saturn SLI 2000

À partir de 180 \$ / mois

Tout nouveau. Tout beau. Tout près!

...et le meilleur choix de SATURN du West Island. Venez rencontrer notre nouvelle équipe d'experts SATURN et examiner de près nos modèles. Mieux, venez en faire l'essai ! Chez West Island, côté SATURN... on est prêts. Tout près !

NOUVELLE ADMINISTRATION

SATURN SAAB ISUZU

Près de vous. Près de chez-vous.

Voyez les détails de l'offre en magasin.

332-4424

MÉGA VENTE

MÉGA VENTE

MÉGA VENTE

MÉGA VENTE Mazda

Afin de faire place à une importante quantité de véhicules Mazda 2001 en commande, nous procédons à une méga vente de véhicules Mazda 2000 neufs et démonstrateurs. Durant cette offre de 3 jours, les prix seront tellement bas que nous ne pouvons les publier et ce à des taux d'intérêt aussi bas que 0 % jusqu'à 36 mois sur tous les modèles 2000 en inventaire. Vous pourrez obtenir des rabais allant jusqu'à 5 000 \$ sur Millenia 2000. Aucun prix ne sera donné par téléphone.

DATE : 19, 20 et 21 septembre
de 9 h à 18 h
**Prolongation jusqu'au
29 septembre 15 h**

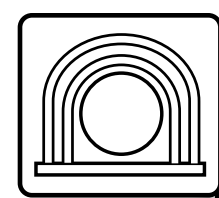
OBJET : véhicules Mazda 2000
neufs et démos en stock

CONDITIONS PARTICULIÈRES : étant donné la nature de cette vente, les essais routiers ne seront pas possible. La prise de livraison devra obligatoirement se faire dans les 7 jours suivant la date d'acceptation de crédit Mazda. Des évaluateurs professionnels seront sur place pour évaluer votre véhicule d'échange sans frais. Des représentants financiers seront également sur place pour vous offrir un service de crédit instantané sur approbation.

IMPORTANT : si les unités étaient toutes vendues avant la date et l'heure de clôture, la vente prendra fin instantanément.

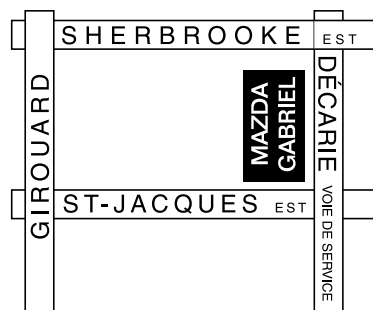
ENDROIT

mazda  *Coup de foudre ! Coup de fougue !*



Gabriel

5333, rue Saint-Jacques Ouest, Montréal • (514) 484-7777
Visitez notre site : www.gabriel.ca



MÉGA VENTE

MÉGA VENTE

MÉGA VENTE

Bénévoles demandé(e)s...

pour aider des jeunes
dans leurs devoirs et leçons du niveau primaire.

Lise Fontaine • Roger Gagné



**La Maison
d'Aurore inc.**

527.9075

VOLVO
pour la vie

QUATRE SACS GONFLABLES, RIDEAUX GONFLABLES LATÉRAUX ET PROTECTION ANTI-CONTRECOUR STANDARD.

www.volvo40.com

VOLVO S40 2001

**BAIL DE
474\$
PAR MOIS**

VOICI LA NOUVELLE VOLVO S40. LA PREUVE QU'UNE PETITE VOITURE N'A PAS À ÊTRE DIMINUÉE. MOTEUR TURBO DE 160 HP. CHAÎNE AUDIOPHONIQUE À SIX HAUT-PARLEURS. FREINS À DISQUE ABS AUX QUATRE ROUES. BOÎTE AUTOMATIQUE. PROTECTION ANTI-CONTRECOUR. SACS GONFLABLES AVANT À DEUX SEUILS DE DÉCLENCHEMENT. SACS GONFLABLES LATÉRAUX AVEC PROTECTION DE LA TÊTE ET DE LA POITRINE. COUVERTURE GLOBALE DE 4 ANS/80 000 KM. COMBIEN, DITES-VOUS ? BIEN ÉQUIPÉE, SÛREMENT, À PEINE 474 \$ PAR MOIS.

**le groupe
VOLVO**

Montréal
UPTOWN VOLVO
4900, rue Paré
(514) 737-6666

Saint-Hyacinthe
AUTOMOBILES CHICOINE INC.
855, rue Johnson
(450) 771-2305

Sainte-Agathe
FRANKE VOLVO
180, rue Principale
(819) 326-4775

Laval
VOLVO DE LAVAL
div. des Boulevard St-Martin Auto
1430, boul. St-Martin Ouest
(450) 667-4960

Pointe-Claire
VOLVO POINTE-CLAIRE
15, Auto Plaza
(514) 630-3666

Saint-Léonard
JOHN SCOTTI AUTO LTÉE
4315, boul. Métropolitain Est
(514) 725-9394

Brossard
VOLVO DE BROSSARD
9405, boul. Taschereau
(450) 659-6688

Taux de bail ou de financement de 7,5 % offert sur la Volvo S40 de modèle 2001. Cette offre temporaire est disponible jusqu'au 30 septembre 2000 par l'entremise des détaillants Volvo participants et des Services financiers Automobiles Volvo du Canada sur approbation du crédit aux clients au détail admissibles seulement. Livraison requise avant le 30 septembre 2000. Exemple de location à long terme d'une Volvo S40 2001 incluant groupe Sport, assistance à la stabilité dynamique, lecteur CD, fret et préparation : avec acompte ou échange équivalent de 3300 \$: 474,26 \$ par mois, basé sur 36 mensualités totalisant 17 073,36 \$. Achat à la fin du bail pour 17 899,75 \$. Le montant des mensualités peut varier en fonction de l'équipement optionnel choisi. Taxes, immatriculation et assurance en plus. Première mensualité et dépôt de sécurité requis. Le bail prévoit une allocation de 20 000 kilomètres par année (0,08 \$ par kilomètre excédentaire). Le détaillant peut louer moins cher. Pour plus de renseignements ou d'autres options de location, voyez votre détaillant Volvo. Exemple de financement - montant de 25 000 \$ financé à 7,5 % : 777,66 \$ par mois, basé sur 36 mensualités. Le coût total de l'emprunt est de 2995,76 \$. Fret et préparation de 950 \$, taxes, immatriculation et assurance en plus. © 2000 Automobiles Volvo du Canada Ltée. "Volvo pour la vie" est une marque de commerce d'Automobiles Volvo du Canada Ltée. N'oubliez pas de boucler votre ceinture. Visitez www.volvocanada.com.

Bientôt l'inspection obligatoire des véhicules?

Près de 30 % des véhicules lourds ne respecteraient pas les normes de pollution

ÉRIC LEFRANÇOIS
collaboration spéciale

Au cours des prochains mois, le gouvernement du Québec aura en main tous les éléments nécessaires à l'instauration d'un programme permanent et obligatoire d'inspection et d'entretien des véhicules automobiles dans la Belle Province, comme il en existe déjà dans la plupart des États américains ainsi qu'en Ontario et en Colombie-Britannique.

C'est du moins ce que prétendent les responsables du projet « Un air d'avenir » qui, d'ici au 30 novembre, auront, par l'entremise de leurs 14 centres d'inspection à travers le Québec, effectué l'analyse de 2000 nouveaux « échantillons » d'émissions polluantes (exclusivement des camions et des autobus).

« Les camions et les autobus au diesel représentent à peine 2,5 % du parc automobile québécois, mais sont responsables de 83 % des émissions de particules fines et potentiellement toxiques provenant du transport routier. Près de 30 % des véhicules lourds ne respecteraient pas les normes de pollution et sont de véritables machines à polluer. Un programme d'inspection et d'entretien ne peut donc pas les ignorer », a déclaré André Bélisle, président de l'Association québécoise de lutte contre

la pollution atmosphérique (AQLPA) et porte-parole du projet « Un air d'avenir ».

Bien que le transport lourd représente un élément-clé d'un programme de contrôle de la pollution automobile, le Québec traîne de la patte à ce chapitre : 19 États américains ainsi que l'Ontario et la Colombie-Britannique ont établi des programmes d'inspection visant les véhicules lourds. Près de 80 % des programmes prévoient l'inspection le long de la route (tests d'opacité) des camions et des autobus dont la fumée est excessive. Dans la plupart des cas, les propriétaires de véhicules dépassant les normes doivent payer une amende et disposent d'une période allant de 30 à 60 jours pour effectuer les réparations nécessaires sous peine du retrait de l'immatriculation. Le rapport que la direction du projet « Un air d'avenir » remettra d'ici au 30 novembre au ministre de l'Environnement du Québec contiendra non seulement les résultats des analyses du parc de véhicules lourds, mais également des recommandations sur les technologies à utiliser, la formation des mécaniciens et les autres aspects techniques et administratifs nécessaires à la mise en place d'un programme permanent basé sur l'équité pour les propriétaires de véhicules automobiles et l'atteinte d'objectifs précis en terme de réduction de la pollution de l'air.



Photo ALAIN ROBERGE, La Presse ©

L'inspection obligatoire de toutes les voitures pourrait bien devenir une réalité au Québec au cours des prochains mois.

Enfin, les Québécois seront consultés dans le cadre d'un vaste sondage scientifique qui sera réalisé par une firme reconnue et dont les

résultats seront dévoilés lors de la remise du rapport. Déjà, des études et questionnaires antérieurs suggèrent que les automobilistes du

Québec appuient très majoritairement l'implantation d'un programme permanent d'inspection et d'entretien.

FOLIE PASSAGÈRE

New Beetle
GLS 2000

À partir de
259\$
par mois*
Location 36 mois



Passat GLS 2000

À partir de
379\$
par mois*
Location 36 mois

New Beetle GLS
1.8T 2000

À partir de
299\$
par mois*
Location 36 mois

**Des offres démentielles
sur des voitures
complètement hallucinantes.**

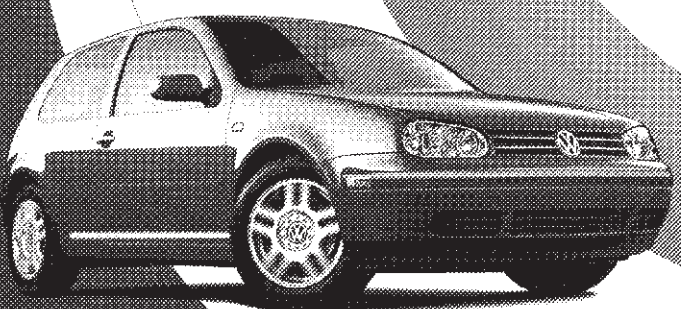
Vos concessionnaires-thérapeutes du Grand Montréal

sont en plein délire et c'est vous qui en profitez.

Alors, sautez sur l'occasion et profitez de ce pur

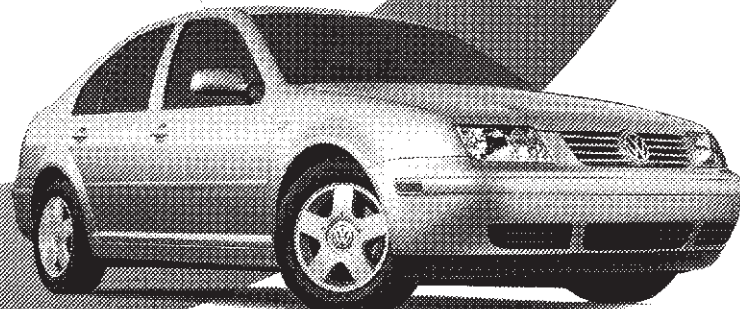
moment de folie car après le 30 septembre,

il sera trop tard.



Golf GL 2000

À partir de
269\$
par mois*
Location 36 mois



Jetta GLS 2000

À partir de
289\$
par mois*
Location 36 mois

0\$
de dépôt
de garantie*

**Êtes-vous fait
pour Volkswagen?**



vw.com

* Conditions applicables aux offres ci-dessus : Golf GL 2000 : versement initial de 2 818 \$ sans dépôt de garantie. Jetta GLS 2000 : versement initial de 2 818 \$ sans dépôt de garantie. New Beetle GLS 2000 : versement initial de 2 818 \$ sans dépôt de garantie. New Beetle GLS 1.8T 2000 : versement initial de 3 520 \$ sans dépôt de garantie. Passat GLS 1.8T 2000 : versement initial de 3 520 \$ sans dépôt de garantie. Modèles de base 2000, 5 vitesses, neufs. Photos à titre indicatif seulement (roues en alliage en surplus). Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 0,10 \$ du km additionnel après 60 000 km. Sujet à l'approbation de crédit de Volkswagen Finance. Offre valide jusqu'au 30 septembre 2000. L'offre ne s'applique qu'aux particuliers et que pour un usage personnel et non commercial. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Cette offre est valable seulement chez les concessionnaires Volkswagen ci-dessus. De plus, nos voitures sont si précieuses que l'on a même buriné 25 de leurs composantes et les avons munies d'un système antivol intégré.

MONTRÉAL

Auto Stolz
13255, RUE SHERBROOKE EST
POINTE-AUX-TREMBLES
(514) 642-6242

Auto Strasse inc.
5905, ROUTE TRANSCANADIENNE
SAINT-LAURENT
(514) 748-6961

Centre-Ville Volkswagen

324, RUE PEE
MONTRÉAL
(514) 846-1717

Les Automobiles Poplar inc.

5441, RUE SAINT-HUBERT
MONTRÉAL
(514) 274-5471

Nordest Volkswagen liée

10395, BOUL. PIE-IX
MONTRÉAL-NORD
(514) 325-3422

Rimar Volkswagen

5500, BOUL. MÉTROPOLITAIN EST
SAINT-LÉONARD
(514) 253-4888

RIVE-SUD

Duval Volkswagen
588, PLACE TRANS-CANADA
LONGUEUIL
(450) 679-0890

Les Automobiles Niquet inc.

1905, BOUL. SIR-WILFRID-LAURIER
ROUTE 116, SAINT-BRUNO
(450) 653-1553

LAVAL / RIVE-NORD

Arbour Volkswagen
2475, BOUL. CHOMÉDEY
LAVAL
(450) 681-8110

Automobiles E. Lauzon inc.

1384, BOUL. LABELLE
BLAINVILLE
(450) 430-1460

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

25 septembre 2000

Page D12 manquante

Eldosaur... vous connaissez ?



Certains propriétaires de Cadillac Eldorado de 1971 à 1976 ont le sens de l'humour plutôt développé. Ils ont inventé le mot Eldosaur pour décrire leurs voitures.

Voici comment l'un d'eux, un Américain, présente son Eldosaur : « C'est une des voitures les moins appréciées des années soixante-dix. Plus longue que bien des garages, 500 pouces cubes (8190 cc) sous le capot, traction, plus de 5000 livres (2273 kg) sans passager, c'est probablement la décapotable la plus moelleuse de tous les temps. Souvent considérée comme la voiture des proxénètes, comme la voiture des vieux ou tout simplement comme un paquebot, elle restait néanmoins le navire amiral de son époque. »

Lorsque les gens voient une Eldorado de cette génération, le mot dinosaure (« dinosaur » en anglais) leur vient souvent à l'esprit. De là à créer le sobriquet Eldosaur, il n'y avait qu'un pas à franchir.

L'Eldorado qui nous intéresse aujourd'hui est une 1973. Son propriétaire avait à peine 22 ans lorsque nous l'avons rencontré au Musée antique Victor-Bélanger, à Saint-Côme-Linière, dans la Beauce. C'est étonnant qu'un amateur de cet âge s'intéresse à une grosse et luxueuse voiture, car les jeunes recherchent habituellement du muscle et de la performance. Du muscle, cette Eldorado en possède une bonne réserve avec son cheptel de 365 chevaux.



L'Eldorado décapotable 1973 n'était pas nécessairement la voiture de tout le monde. General Motors n'en a assemblé que 9315.

Même si elle est capable de prestations intéressantes, Daniel Morin, de Saint-Côme-Linière, est plutôt intéressé par son confort : « On dirait que tu flottes sur la route. C'est surtout plaisant quand il fait beau, le toit descendu. » En résumé, il considère que c'est avant tout une bonne auto du dimanche.

Lors de l'entrevue, il la possédait depuis quatre mois. Pourquoi une Cadillac ? « Parce que c'est plus luxueux », répond-il.

La piqure des voitures anciennes lui vient de son père, Arthur, qui conduisait également une décapota-

ble, une Oldsmobile Delta 88 1966. « C'est mon père qui devrait avoir la Cadillac, mais moi je la préfère. »

L'Eldorado de Daniel Morin vient de Québec. Le propriétaire précédent l'avait conservée pendant huit ans et l'avait entièrement restaurée. Le jeune collectionneur n'avait donc qu'à insérer la clé dans la serrure du contact et prendre le volant.

L'Eldorado a toujours fait rêver les amateurs de Cadillac. Elle est également fort recherchée par les collectionneurs, surtout la version décapotable.

C'était alors la seule Cadillac à traction. L'Eldorado avait d'ailleurs fait sensation en révélant sa première traction en 1967. On l'avait redessinée de la proue à la poupe en 1973. On peut certes fouiller dans le vocabulaire maritime pour décrire une voiture de 18 pieds et demi (564 cm), qui jauge 5131 livres (2332 kg). La largeur était proportionnelle : 6,7 pieds (203 cm). Elle n'entre évidemment pas dans tous les garages.

Lorsqu'on aborde le sujet de l'essence, on peut affirmer qu'elles sont insatiables. Pour les fanatiques, ce n'est pas un problème :

« Si tu t'informes de sa consommation, c'est que tu n'as pas les moyens de t'en offrir une. »

L'équipement standard de ces véhicules était élaboré et comprenait entre autres le contrôle automatique de l'assiette. Le prix allait de pair avec une facture initiale de 7681 \$.

Pour les amateurs de compétition, rappelons que la voiture d'inauguration des 500 milles d'Indianapolis, en 1973, était une Cadillac Eldorado blanche décapotable pilotée par Jim Rathman. C'est donc dire qu'on respectait ses performances.

Minimiser l'impact du froid sur la consommation de carburant

Édition Nouvelles

PAR TEMPS FROID, la consommation de carburant d'un véhicule monte en flèche – augmentant parfois jusqu'à 50 % –, ce qui a des effets néfastes sur votre portefeuille et sur l'environnement. Cependant, vous pouvez prendre certaines mesures pour minimiser l'impact des temps froids. N'oubliez pas, c'est à vous de décider !

Quelques heures avant votre départ pour le travail ou pour faire des courses, réchauffez votre moteur au moyen d'un chauffe-bloc. Un moteur réchauffé facilite le démarrage, utilise donc moins de carburant et produit moins d'émissions.

Pendant que le chauffe-bloc réchauffe le moteur, profitez-en pour planifier votre déplacement. En effectuant plusieurs courses lors d'une même sortie, vous réduirez le nombre de démarrages froids et ainsi la consommation de carburant, puisque le moteur restera chaud pendant un certain temps une fois que vous aurez coupé le contact. Il est également recommandé de choisir le trajet judicieusement pour éviter les embouteillages, les pentes abruptes et autres sources de problèmes possibles.

Une fois votre véhicule en marche, ne le laissez pas tourner au ralenti pendant de longues périodes de temps, car ceci constitue un gaspillage de carburant fort coûteux. Lorsque les fenêtres sont dégivrées et libres de neige et de glace, le meilleur moyen de réchauffer un véhicule est de le faire rouler.

Surtout, roulez doucement. De toute manière, la conduite brusque gaspille le carburant même dans les meilleures conditions. En hiver, les conséquences d'une telle conduite s'amplifient. Et, pire encore, conduire trop vite lorsque la chaussée est mouillée ou glacée peut vous faire perdre le contrôle de votre véhicule et accroître les risques d'accidents.

Pour de plus amples renseignements sur la conduite sécuritaire et éconergétique en hiver, faites le 1 800 387-2000 ou consultez le site Web du programme *Le Bon Sens au volant*, à l'adresse <http://oee.rncan.gc.ca/vehicules>

Blainville Honda & Ile-Perrot Honda

Vente de fin d'année

PRIX INCROYABLES SUR PLUS DE 400 280 VÉHICULES EN STOCK

Financement à l'achat **5.8%** 24 à 60 mois

sur toutes les Civic coupé et berline, Accord coupé et berline et CR-V - modèles 2000.

Choisissez votre paiement sur nos modèles les plus populaires.

Civic berline édition spéciale				Civic coupé sport édition spéciale			
	Comptant	Paiement		Comptant	Paiement		Paiement
 <i>Climatiseur, télédéverrouillage, volant inclinable, rétroviseurs télécommandés, chauffage arrière et bien plus...</i>	3 000 \$	199 \$	 <i>Climatiseur, freins ABS, volant inclinable, télédéverrouillage, radio stéréo cassette et bien plus...</i>	3 000 \$	217 \$	 <i>Roues en alliage, aileron arrière, volant inclinable, lecteur D.C., essuie-glace arrière et beaucoup plus...</i>	215 \$
	1 500 \$	237 \$		1 500 \$	254 \$		252 \$
	0 \$	274 \$		0 \$	291 \$		289 \$
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS !							
 <i>Moteur V-Tec 127 ch, toit ouvrant, glaces à commande électrique, portes électriques, volant inclinable, lecteur D.C., 6 haut-parleurs., etc...</i>	3 000 \$	237 \$	 <i>Moteur V-Tec 127 ch, toit ouvrant, glaces à commande électrique, portes électriques, volant inclinable, lecteur D.C., 6 haut-parleurs., etc...</i>	3 000 \$	215 \$	 <i>Moteur V-Tec 127 ch, toit ouvrant, glaces à commande électrique, portes électriques, volant inclinable, lecteur D.C., 6 haut-parleurs., etc...</i>	215 \$
	1 500 \$	274 \$		1 500 \$	252 \$		252 \$
	0 \$	310 \$		0 \$	289 \$		289 \$

Rabais incroyables sur la balance de stock • Accord, CR-V 4 x 4 et Odyssey 2000

**Accord**

**CRV**

**Odyssey**

► **Nouveau : Plus de 100 véhicules d'occasion certifiés Honda aux 2 endroits.** ◀

Location 48 mois. Taxes en sus. Transport et préparation inclus. Votre échange peut servir de comptant. 0 \$ comptant disponible sur tous les modèles. Valeur résiduelle garantie.

Honda Ile-Perrot

40, boul. Don Quichotte, Île Perrot (autoroute 20)
(514) 453-8416
www.hondaileperrot.com

Honda Blainville

700, boul. Labelle
Blainville (autoroute des Laurentides, sortie 25)
www.hondablainville.com
(450) 435-1122 / (514) 875-1920

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

25 septembre 2000

Page D15 manquante

Les petites annonces

(514)

Dès 8 heures !

Comment nous joindre :

HEURES D'OUVERTURE : Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30

► par téléphone

(514) **285-7111**

► sans frais

1 800 **361-5013**

► par télécopieur

(514) **848-6287**

► au comptoir

Lundi au vendredi
8 h 30 à 17 h 30



adresse postale

Les petites annonces
7, rue Saint-Jacques
Montréal (Québec) H2Y 1K9

Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur ou par la poste :

- nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
- personne à joindre pour vérification
- numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation.
- rubrique, texte et dates de parution

Avis. Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt **La Presse** qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, du lundi au vendredi, le jour qui précède sa parution.

Les annonces sont sujettes à l'approbation de leur contenu de même qu'à l'approbation du crédit de l'expéditeur.

La Presse se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

Offres d'emploi : Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

La Presse



100

Immobilier

- 101** **ÎLE DE MONTRÉAL**
A MONTRÉAL, nouveau projet, maisons de ville (13 unités), 3 ch, garage, mezzanine, livraison, etc., rue Bélanger près de Viau. Richard 514-626-4110.
AUBAINE, Gouin est, bord de l'eau, cottage prestige 90, 4 ch, piscine, 379 000\$, vente rapide. 514-727-8101, 514-494-8296
- CARTIERVILLE, LIBRE IMM.**
Duplex 88, 3 ch., aire ouverte, garage. 514-335-2757
- DORVAL**
bung, avec vue sur le lac, situé dans rue tranquille, grande cuisine, 2 ch., s/sol fini, acc, garage prix abordable. 514-631-5361
- OUTREMONT EN HAUT:**
Nouveau sur le marché, résidence de prestige, planchers lattes, jol terrain, s-sol 9 pi. 129 000 \$. François Jacob, Re/Max Longueuil crr., (450) 651-8331.
- VENISE EN QUÉBEC**, cott. 3 89 500\$. Proprio 514-244-5613
- PLATEAU**, rue Colonnale. Cottage + revenus ou triplex, planchers bois franc, cott. ouest. 249 000 \$. Occ. rapide. R. Jetté 514-592-4716 Re/Max crr
- PLATEAU**, rue Roy Est, cott. 1994, très ensoléillé, 2 ch., 4 foyer + stat., 514-523-1315.
- TRIPLEXP**, à Mile-End, 3x7½, très bon, privé, 514-724-4128.
- V.M.R.**, cotté, 4 ch., 3 s/bains, rénovation, libre, 514-738-8016.
- 102** **CENTRE-VILLE**
CONDO, 1051 Berri, 4½, garage, 105 000\$. (514) 954-1926.
- 105** **LAVAL, RIVE-NORD**
AUTEUIL, luxueux bung, 2 ch. + 1. Foyer, piscine; paysager professionnel. 450-625-3748
- BLAINVILLE**
www.crosswinds.net~b1026
- CHAMPLEFURY**
Ste-Rose. Occasion à saisir! Impeccable cott 83, planchers bois et céramique, s/sol fini, bien paysager, piscine. Taxes basses 84 000\$. Contactez: Johanne Marcotte 514-625-2001. Re/Max 2001.
- 106** **RIVE-SUD**
FABREVILLE, 10 pces, 3 foyers, rallonge toit cathédrale, tourbillon, douche 4x4, climur, alarme, près d'école, libre, prix pour vente rapide 128 500\$. Agent s'abstenir. 450-621-0049
- A BOUCHERVILLE**, cott. 3 ch., garage, foyer, près autor. 20, 119 000 \$. 450-655-6698.
- BOUCHERVILLE**, luxueux cott. 98, 28x36, 4 ch., sur parc, occ. rapide. 450-449-9250
- LONGUEUIL**, Vieux, bung, 1955, brigue / pierre, secteur paisible, près écoles, planchers lattes, jol terrain, s-sol 9 pi. 129 000 \$. François Jacob, Re/Max Longueuil crr., (450) 651-8331.
- VENISE EN QUÉBEC**, cott. 3 89 500\$. Proprio 514-244-5613
- 107** **BANLIEUE OUEST**
A D.D.O., nouveau projet, semi-détachés neufs, 3 ch., garage, gazomés, asphalte, livraison nov., 118 500 \$. Richard 514-626-4110.
- 108** **BANLIEUE EST**
REPENTIGNY, bung, 5½, 4 ch., triplex, thermopomp, piscine, école primaire, idéal bur. professionnel. Terrain 8125 pi car., paysager. 109 900 \$. (450) 441-5088.
- 109** **LAURENTIDES**
ENTRELAC, maison meublée. Réduit: 39 000\$. 514-835-8219
- LAC ACHIGAN**, Viceroy, vue, accès, 115 000\$. 514-865-9851
- ST-SAUVEUR**, victorienne neuve, foyer, 450-227-3355.
- STE-ADELE**, victorienne, 3 ch, 2 s/bains, foyer, piscine, ascenseur, 139 500 \$. 450-229-7497

- 115** **CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS**
OUTREMONT, 3e étage, Occupation. Opportunité. Occupation rapide. 129 900 \$. R. Jetté 514-592-4716 Re/Max crr.
- OUTREMONT**, 5½, 2e, 2 s/bains, ensol., très propre, calva, 169 000 \$. 514-687-8475
- PLACE du Cartier** (René Lévesque /St-Urbain), cott. 3½, stat. int., a/c, 6 électros incl., 110 000 \$ nég. 514-871-8033
- PLATEAU**, 2 ch., 1 s/bains, stat., planchers chêne, 1803 Marie-Anne, neu 12000\$. Rendez-vous, 514-992-4291.
- SUTTON**, à 2 min de la montagne, condo 3½, Faut vendre. 95 000 \$. 450-349-5171
- A ROSEMONT**
6605 de Lorimer (Beaubien), 3½, 3e, style condo, neu, 5108, libre, 514-865-2184.
- ATWATER**, grand 5½, 9755, chauffé, tranquille, refait à neuf 514-934-0618.
- BERCY / Sherbrooke**, super 1½, chauffé, équipé, rén., balcon. 514-526-1358.
- BOUL. Gouin**, 1950, 50 ans, 2½, 3½, poêle-frigo, chauffé, stat. 514-323-0655, 955-7962.
- C.D.N.**, Dupuis, 3½, chauffé, équipé, 514-733-2974
- C.D.N.**, Grand 6½, haut 2½, rén., petit, planch. bois, élec. très propre. 514-341-1019.
- C.D.N.**, près U de M., bien situé, 2½, 6½ dans duplex, meublé ou non. 514-733-8723
- C.D.N.**, Ridgewood, 3½, poêle/frigo, gaz, chauffage électrique, tranquille, rén., Faut voir. 514-731-3635
- LAC OUAÏRE**, nord, cott. 400 pi, maison et terrain boisé 39 000 pi car., 514-738-3020
- TREMBLANT-LAC QUENOUILLE** chalet + terrain 50 000 p.c.a., 86 000\$. 514-990-9047
- 116** **MAISON DE CAMPAGNE, DOMAINES**
MAISON de campagne Rive-Sud, terrain 110 000 pi car., pas de voisins, à 25 min. du pont tunnel. 215 000\$ 450-797-2489
- 117** **CHALET À VENDRE**
A 15 MIN. de Tremblant, cotta-ge 4 saisons, 3 ch., 2 s/bains, 2½, 3½, poêle-frigo, chauffé, stat. 514-323-0655, 955-7962.
- AUBAINE** St-Calixte, chalet neu, 5100\$. 514-276-6594
- LAC OUAÏRE**, nord, cott. 400 pi, maison et terrain boisé 39 000 pi car., 514-738-3020
- 119** **PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER**
VOUS désirez ACHETER VENDRE ou ÉCHANGER? Appelez Max Immobilia courtier Luc Vaillancourt 514-947-4747
- 121** **FERMES, TERRES**
DOMAINE de 105 arpents, chalet moderne, vue panoramique, Ste-Emilie de l'Energie 89 000\$ 514-388-2735, 450-886-5945
- HEMMINGFORD**, cott. de luxe, loin de la route sur 91 acres boisées, 245 000\$. Terre 178 acres, 100 boisés pour chasse, 115 000\$. Imm. McKinnon crr. 450-247-2704, 1-800-577-2704
- 122** **TERRAINS RÉSIDENTIELS**
A RAWDON, bord lac Pont-briand, boisés, 450-834-6363.
- FABREVILLE**, près aut. 13, 20 000 pi car., 514-993-0465
- SAINT-LAZARE**
1 terrain boisé de 57 000 pi car. Prêt à bâtir
- À VAUDREUIL "Village-sur-le-Lac"**
Près lac et route #40 Terrain résidentiel Prêt à développer Approx. 270 lots
- COURTIER PROTÉGÉ (514) 863-4094**
- STE-ADELE**, magnifiques terrains, très bon. 514-721-3529
- 123** **PRÊTS HYPOTHÉCAIRES/ RÉSIDENTIELS**
Al 1ère, 2e bal. vente, notaire Laberge jur. voir 514-729-4332
- ARGENT VITE**, 1ère, 2e, C. ST-ONGE CTR. 733-4214
- 131** **ÎLE DE MONTRÉAL**
ACADIE 10,500, super 1½-5½, condo prix d'app. 514-335-3377
- AHUNTISC**, 3½, chauffé, libre, 475\$. + Mil-Nord, triplex, référence 514-738-2181 514-384-9852
- AHUNTISC**, 4½, s/sol, eau chaude, 400 \$. 514-388-3778.
- AHUNTISC** 2½-3½-4½, chauffés, 514-384-8982, 696-3109.
- AHUNTISC** H-Bourassa 2e 3½ 400 \$ rien incl. 514-856-2104
- AHUNTISC** O. Grand 3½, 445\$, triplex, référence 514-738-2181
- AHUNTISC** Terr. Fleury, 4½, chauffé, 450-663-5519.

• SERVICES •

- Entretien, rénovation 250
Entrepreneurs 252
Peinture, décoration 255
Paysagistes, déneigement 256
Transport, déménagement 257
Gardiennes, gardiennage 259
Professionnels 260
Esthétique, coiffure 262
Rédaction, traduction 263
Traitement de textes, travail de bureau 264
Préparation de C.V. 265
Services divers 268
Soins thérapeutiques et massage 270
Consultations, soins professionnels 271

300 emploi

- Offres d'emploi (encadrés seulement) 300
Programmes de formation 303
Postes cadres et professionnels 304
Santé, services communautaires 306
Éducation, enseignement 307
Gardiennes 308
Bureaux 310
Informatique 313
Assurance 316
Secteur automobile 317
Vente, commerce 319
Immobilier 320
Transport, camionnage 321
Clubs, hôtels, restaurants 322
Alimentation 323
Imprimerie, infographie 324
Technique, métiers, sous-traitance 325
Coiffure, esthétique 327
Industrie du vêtement 328
Industriel, manufacturier 329
Entretien, sécurité, conciergerie 331
Services domestiques 334
Musiciens, artistes 337
Mannequins, modèles 339
Emplois divers 340
Emplois hors Québec 341
Emplois divers à temps partiel 342
Emplois demandés 343
Méthodes de recherche d'emploi 348
Bénévolat 349

• COURS •

- Cours 350

- Naissances, graduations, fiançailles, mariages 401
Avis de recherche 402
Compagnies, compagnons 403
Agences de rencontres 404
Clubs de rencontres 405
Bureaux de rencontres 406
Astrologie, occultisme 410
Consultations 415
Billets de sport / spectacles 419
Activités sociales 420
Escortes, rencontres, etc. 440
Cinéma/vidéo pour adultes 443
Studios de massage 445
Divers 450
Souhaits 460

500 transports et véhicules automobiles

- Machinerie diverse, véhicules lourds 501
Camions, 4 x 4, fourgonnettes 511
Véhicules 2998 \$ et moins 548
Automobiles 550
Autos, camions antiques et de collection 555
Autos - camions à louer 557
Services divers 560
Pièces et accessoires 568
Ferraille 569

600 loisirs et véhicules récréatifs

- Articles / équipements de sport 605
Camping, chasse et pêche 606
Vélo, ski, golf 608
Séjours, excursions 610

• ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS •

- ACHAT - VENTE - ÉCHANGE
Motocyclettes 655
Bateaux, moteurs, yachts, voiliers 658
Planches à voiles 659
Motoneiges, véhicules tout terrain 661
Remorques 665
Véhicules récréatifs 670
Divers 670
Entreposage de véhicules 675

700 affaires

- Propositions d'affaires (encadrés seulement) 700
Financement 705
Occasions d'affaires 710
Associés demandés 712
Franchises 714
Services financiers 715
Services spécialisés 717
Argent à prêter ou demandé 718
Tenue de livres, impôt 725
Immobilier 735
Divers 750

800 avis

- Avis légaux 801
Avis divers 805
Communiqués 810
Avis de dissolution, changements de nom 850

900 décès, prières remerciements

- Remerciements 995
Condoléances 996
Prières 997
Décès 999

Voici notre adresse internet pour trouver IMMOBILIER À VENDRE (rubriques 100 à 118) et IMMOBILIER À LOUER (rubriques 131 à 149 et 154 à 160)

www.lapresse.ca/annonces

Pour annoncer: (514) 285-7111

TRÈS BEAU RESTAURANT SITUÉ DANS L'EST DE MONTRÉAL 15 555, rue Sherbrooke Est Pointe-aux-Trembles (Montréal)

- Situé à l'entrée du futur site du Centre de Golf de Montréal
- Occasion unique
- Restaurant et bar (300 places)
- Piste de danse avec podium pour musiciens
- Terrasse sous la tente (100 places)
- Équipement complet
- Décoration unique
- Grand stationnement
- Facile d'accès
- Opérable immédiatement

Pour renseignements: (514) 640-7979 ou (514) 498-3569

186 BUREAU À LOUER

A BON PRIX, Plateau, rén. petit et grand. Fibre opt. 731-7070

A 2 beaux bureaux chauffés avec salle d'attente. 7227, St-Denis. (450) Jean-Talon) 350 \$ et 375 \$ 514-384-9852

AUT. 440, Parc Industriel, Laval. 850 à 4000\$ par. Aussil Chomedey, sur Notre-Dame, 500 à 2200\$ car. 450-688-7310

BÉLANGER, (910), bureau de qualité 600 à 3000 pi car. Soir. 514-983-1531, 514-474-5215

BUREAUX 800 à 2540\$ car. Sherbrooke E. Desormeaux, 514-522-1515, 514-592-1548

BUREAUX prestigieux, libre, 14 \$/pi car, tout inclus, 1030 Beaubien E. 514-421-2695

JEAN-TALON, métro, bureaux, 2 mois gratuits. 450-661-1743

LAVAL, espace de bureau 120 à 150 pi car., services (fax, photocopieur, etc.) 450-973-9555

OUTREMONT, 1175 Bernard O, 1400 pi car., édifice de prestige, cde en main. 514-894-7482

VIEXUX MONTRÉAL

Notre-Dame / Place d'Armes 2600 pi car., 6 bureaux, cde en main, réception, a/c, voûte, 2000 \$/mois. 514-849-0595

188 MAGASINS À LOUER

AU COEUR DE ST-LAMBERT Espace comm., façade environ 2500 pi car. Victoria, environ 2500 pi car, occ. 1er octobre. (450) 465-8550 poste 22

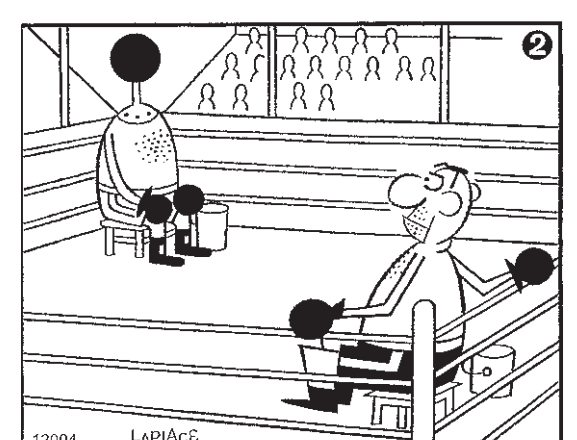
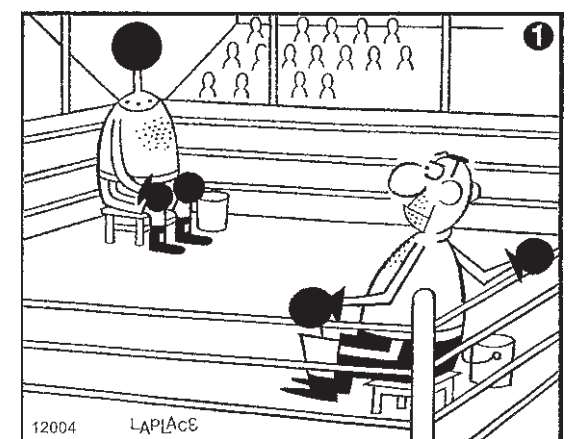
LASALLE, 2039 Lapierre, 4600\$ car, comm., bon prix, 514-363-7706, 514-530-7423

PLAZA St-Hubert, 2500 pi car. et+ traffic, 514-998-4550

Les petites annonces (514) 285-7111

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES



550 AUTOMOBILES

TOYOTA CAMRY LE V6
1993-94-96-97
TOU-VE, GARANTIS, OPU-
PES DE A À Z. SUPER
PRIX. AUTO. DEMANDER
GILLES. 514-604-5010

TOYOTA Celica GTS 1991,
blanche, tout équipée, toit
aut., 11 000 \$. A voir: 450-442-9718

TOYOTA Corolla 91, 4 ptes,
aut., 129 000 km, très propre,
4995 \$. 514-238-8942

TOYOTA Corolla 97, aut.,
62 000 km, bal, gar., verte,
Blainville Nissan 450-430-8808

TOYOTA Corolla 99, 5 vit.,
A/C, 23 000km, 13 500 \$,
514-529-7525

TOYOTA Corolla familiale 93,
5 vit., a/c, 164 000 km, Excel-
lent état, 6900\$. 514-486-6174

TOYOTA Corolla LE 93, 5 vit.,
a/c, 145 000 km, pas de rouille,
A1.4950\$. 514-820-0587

TOYOTA Corolla LE 91 aut.,
4 ptes, 139 000km, tout équipé,
mags,4900\$. 514-831-8373 cfr.

TOYOTA Corolla LSX 92, aut.,
140 000 km, grise, 4950 \$. cfr.
(514) 951-4073

TOYOTA Corolla SD plus 97,
changement, 85 000 km, auto-
route seulement, très propre,
10 800\$. 514-951-2355

TOYOTA Echo 2000, 4 ptes,
aut., 21 000 km, verte, 13 500 \$,
S.D. auto 514-952-9908

TOYOTA Echo 2000, 26 000
km, 4 ptes, man., CD, verte.
BROSSARD TOYOTA
450-445-0577 514-951-9624

TOYOTA Passero 36, 92 000
km, man., a/c, CD, noire.
BROSSARD TOYOTA
450-445-0577 514-951-9624

TOYOTA Tercel 1997, 35 000
km, aut., 4 ptes, impeccable,
12 000 \$. 514-992-1555.

TOYOTA Tercel 92, 4 ptes,
aut., A-1, rouge, 53 000 km,
4500 \$. 514-526-5124

TOYOTA Tercel 96-97-98 man.
ou aut., 2 ou 4 ptes, bal, gar.,
BROSSARD TOYOTA
450-445-0577 514-951-9624

TOYOTA Tercel 99, aut., a/c,
28 000 km, alleron, 12 800 \$,
S.D. Auto 514-952-9908

TOYOTA Tercel CE, 97,
47 000 km, aut., impeccable,
10 200 \$. 514-745-5579.

TOYOTA Tercel DX 93, 5 vit.,
62 424 km, 2 ptes, 8 pneus, état
neuve, 5900 \$. (450) 444-5325.

USAGES

Legacy LS 95 aut., 127 000 km
Legacy LS 96 aut., 155 000 km
Legacy L 00 aut., 8900 km
Legacy TU 92 5 vit., 167 000 km
Legacy GT 98 5 vit., 155 000 km
Impressa TS 2000 5 vit., 7500 km
Impressa RS 2000 5 vit., 9200km
Outback 99 aut., 62 000 km
Outback 97 5 vit., 81 000 km
Outback 97 aut., 191 000 km
Forester 2000 aut., 15 000 km
Forester 98 5 vit., 28 000 km
Toyota 96 5 vit., 96 000 km
SUBARU DES SOURCES
Tél: 514-683-3880
Mtl ext: 514-990-3774

VENTE AVANT ENCAN
CADILLAC Eldorado GTC 99,
blanc, diamant, 14 200 km. Spé-
cial 45 900 \$. Doit être vendu
avant mardi. 514-769-5353

Pensez GRAVEL

VOLKS Cabrio 98, a/c, man.,
vert, forcé, 50 000 km, bal,
gar. Volks 1½ an, 20 800\$
514-935-2854; 514-942-2150

VOLKS CABRIOLET

2001 GLS, bleu / beige, toit
bleu, 5000km, aut., 468,47 \$
taxes incluses, 2500 \$ de fonds.
CHARLES ou MARIO
514-731-7871

VOLKS Cabriolet 97, tout équi-
pé, cuir, air, man, gar. Volks
2 ans 40 000 km 514-745-7851
AUTO STRASSE

VOLKS DUVAL

2000 Beetle aut., cuir toit Mag
99 Passat wagon 50 000 km
99 New Jetta TDI air Mag
97 Jetta GLX 5 vit cuir toit Mag
97 Suburban 4x4, 8 pl, cuir
Vous cherchez un bon véhicule
usagé? Passez nous voir!
450-679-0890



LE BRIDGE

André Trudelle

Bobby Wolff joue et gagne

Placez-vous en Sud à la place
de Bobby Wolff. Vous avez
demandé la manche à SA.
Ouest entame d'un petit Tr.
Comment jouez-vous pour
encaisser neuf levées ?

Donneur: Est			
Vulnérabilité: Est-Ouest			
NORD			
♠ A 8 5 4			
♥ R 4 3			
♦ A 9			
♣ A 10 7 6			
OUEST			
♠ R D 3			
♥ A 10 5			
♦ R 6 3 2			
♣ D 9 5			
SUD			
♠ V 10 9 7			
♥ V 2			
♦ D 10 7 4			
♣ R 4 2			
Les enchères:			
EST	SUD	OUEST	NORD
1 K	1 K	1 K	contre
1 P	1 P	1 P	2 Pi
2 SA	2 SA	2 SA	3 SA
3 SA	3 SA	3 SA	
Entame: 5 de Tr			

Infographie La Presse

Sur l'entame du 5 de Tr, le
mort fournit le 6, Est le 8 et le
Roi gagne. Valet de Pi, Dame
et As. Petit Pi vers le 10 et le
Roi prend. Petit Tr pour le 10
et le Valet d'Est. Petit Co vers
le 10 et le Roi du mort.

Deux fois Tr du mort. Est et
Ouest défaussent un petit K
sur le 4e Tr. Petit Pi vers la
main fermée. Pi. Ouest dé-
fausse un petit K et Est fait de
même.

Retour de la Dame de K. Si
Ouest ne couvre pas, la Dame
tient et l'As de K représente
la neuvième levée. La défense
a pris un Pi, deux Co et un Tr.



600 Loisirs et véhicules récréatifs

658 BATEAU-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

250 MERCURY 9.9M 99
À 1499\$. Garantie. Polissen
Marine - 450-473-2626

BAYFIELD 25 1977, Yanmar
diesel 8hp, barre à roue, enrou-
leur, voiles neuves, marina et
entreposage incl., état 14 500\$
contres une offre! 450-267-8010

RINKER 92 18', 6 cyl. + remor-
que, 11 900\$. 514-965-9851

TANZER 26 1980, avec enrou-
leur, "dodger", pilote, Honda
15 HP, 17 400\$. 514-644-1128.

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

MOTORISÉ 29', 97, hiver int.,
George Boy, 454, overdrive, 4
kw gen, 56 500\$, échangeant
contre condo. 450-974-0930

675 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

ENTREPOSAGE général, ba-
teaux, autos, routottes, etc.
Mois ou années. 514-918-5435

VOITURES, bateaux, motori-
sés, motos, chaudières ou non, lo-
cation au mois, 35 \$ à 50 \$, Ri-
ve-sud. 450-346-2417, Hervé.

VOLVO 94, champagne, aut.,
146 000 km, A1, comme neu-
ve, 14 300\$. 450-656-6911

VOLVO DE QUALITE
95 96 97
Garage Blainville Service Volvo
450-434-1169
www.servicevolvo.com

VOLVO 240 DL, man., 1990,
170 000 km, voiture exception-
nelle, 5950 \$. 514-499-9616.

VOLVO fam. V70 1998, brune,
73 000 km, AWD, parfait état,
31 500 \$. 819-475-5503

VOLVO 850 GLT fam., 96,
man., cuir, 8 pneus, 92 000km,
CD (6), 18 500\$. 450-227-4954

VOLVO 240 1994, aut.,
très bon état, Bleu, 1850\$.
Luc, 514-598-8069

Les grands axes routiers de la

SUITE

des petites annonces
pour les rubriques
'PROPOSITIONS D'AFFAIRES'
et 'AVIS'
en page
D4

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

- RÉPONSES**
- Oreille droite du boxeur plus haute.
 - Pointe de son pied droit non indiquée.
 - Poignet de son gant gauche.
 - Un pied du tabouret de droite plus long.
 - Anse du seau de droite plus courte.
 - Bras du punching-ball déplacé à l'épaule.
 - Seau de gauche plus gros.
 - Un spectateur en plus à droite.

Les petites ann-nces

Animaux

220

4 jours consécutifs

pour seulement

28,98 \$* pour 3 lignes

2,42 \$* par ligne, par jour additionnel
* taxes en sus

La Presse

(514) 285-7111
sans frais 1 800 361-5013

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au
texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution,
cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours
de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCAN

Appel d'offres

Ville de Montréal

Service des travaux publics et de l'environnement

Contrats de déneigement 2000-2005

SOUMISSION: 9622
(9 contrats de déneigement 2000-2005)

La date d'ouverture prévue le 25 septembre 2000
est reportée au 2 octobre 2000 à 14 h, au même
endroit que prévu dans l'avis d'appel d'offres
paru le 1er septembre 2000.

00, Volvo S80 T6 9000km
99, S80 T6, argent 21 000km
99, V70 GLT, argent 49 000km
98, S70, T5, bleu 56 000km
98, S70, noir 65 000km
98, V70 5 vit 26 500 \$
96, S60 GLE, toit 16 900\$
343-3412 (450) 667-4960
www.bsmauto.com

VOLVO, V70 1998, fam.,
100 000km, Cuir, Mags. Car.
150 000km. 26 000 \$ nég.
514-953-3993.

VOLVO 99, V70 XC, fam., AWD, A1
98, T5 S70 SE, équipée, turbo
Ville-Marie auto 514-598-7555

VOLVO, V70, Cross Country
98, traction intégrale, 29 500 \$,
450-655-3220.

VOLVO V70 Cross Country,
2000, familial, 4x4, 21 000km,
conducteur
UPTOWN VOLVO 737-4321
www.uptownvolvo.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

LINCOLN, Continental, 1977,
79 000 mi., moteur 460, A-1.
Prix 4500 \$, 819-472-3137.

MERCEDES 76, 2400, man.,
mécanique A-1, impeccable,
5500 \$. 819-379-0552

557 AUTOS-CAMIONS À LOUER

CAVALIER 97, 4 ptes, aut.,
57 000 km., ver., contrat déc.
2002, 225 \$/mois, Kelly ou Sté-
phanie, 514-844-0176

Association Canadienne de l'Ataxie de Friedreich

FONDATION CLAUDE ST-JEAN

C.P. 3725 SUCCURSALE B
MONTRÉAL, QUÉBEC
H3B 3L7

Service des travaux publics et de l'environnement

Contrats de déneigement 2000-2005

SOUMISSION: 9622
(9 contrats de déneigement 2000-2005)

La date d'ouverture prévue le 25 septembre 2000
est reportée au 2 octobre 2000 à 14 h, au même
endroit que prévu dans l'avis d'appel d'offres
paru le 1er septembre 2000.

Service de roulements, de transmissions et d'entretien industriel

Achat regroupé STL et STCUM

Documents disponibles

Prix 50 \$ non remboursable-chèque visé ou mandat.

8845, boul. Saint-Laurent, rez-de-chaussée (réception),
Montréal, à compter du **lundi 25 septembre 2000** de 8 h
à 12 h et de 13 h à 15 h 30.

(Information : Tél. : (514) 280-4984)

Dépôt des soumissions

Siège social de la STCUM, 800 de La Gauchetière Ouest,
accueil principal (1-4000), Montréal, avant le **lundi 16 octobre**
2000 à 15 h. Ouverture publique immédiatement après.

Garantie de soumission

Cautionnement de soumission de vingt mille dollars (20 000 \$)
accompagné d'une lettre d'engagement ou chèque visé de dix
mille dollars (10 000 \$).

Note

La Société ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni
aucune des soumissions, et n'encourt aucune obligation envers
les soumissionnaires.

Référence : STCUM-2304-10-00-35

Louise Pouliot
Assistante-secrétaire

STCUM

Agence France-Presse

AN PHU, Vietnam — Au cœur du
delta submergé, Nguyen Van
Huynh vit perché sur son toit de-
puis plus d'un mois et, à part quel-
ques provisions de riz, son bien le
plus précieux est le canot de bois
qui lui permettra de rejoindre la
terre sèche la plus proche, à six
heures de là.

Huynh partage le maigre espace
avec sa femme et quatre enfants.

Autour d'eux, aussi loin que le
regard puisse porter, tourbillon-
nent les eaux les plus hautes que le
delta du Mékong ait jamais vues
depuis 40 ans.

« Comme je ne peux pas cultiver
mes champs de riz, il reste à s'as-
seoir et pêcher », raconte le paysan,
philosophe.

Il a perdu toute sa récolte plan-
tée en juillet. Mais il ne partira
pas : « L'eau continue de monter,
mais c'est ici notre maison. »

La quasi-totalité des 34 000 ha-
bitations du district d'An Phu, dans
la province méridionale d'An
Giang — la plus sinistrée —, est
sous les eaux. On ne peut y accéder
que par des barques.

Les grands axes routiers de la

province, à 200 km au sud-ouest de
Ho Chi Minh-Ville, très endommag-
és, sont devenus de vrais canaux
marécageux. Même en ville, on voit
des familles payer le long des
rues.

La crue historique du Mékong a
été provoquée par des pluies de
mousson diluviennes qui sont tom-
bées dès la fin juillet, bien en
avance de la saison humide.

Au-delà, des experts de l'ONU
ont attribué la violence des inonda-
tions en partie à la déforestation in-
tensive des dernières années dans
la région, où la couverture foresti-
ère a fondu de 70 % en 1945 à
25 % en 1995.

Parmi les autres causes, ils ont
cité la diminution du nombre des
rivières et la réduction du réseau
d'irrigation, le défrichage des terres
vierges, une urbanisation rapide et
des précipitations anormalement
élevées et fréquentes.

Les inondations ont fait à ce jour
73 morts au Vietnam (137 au Cam-
bodge voisin), pour la plupart des
enfants noyés, selon le dernier bi-
lan officiel.

Au total, on dénombre plus de
deux millions de sans-abri dans
sept des douze provinces du delta.

La situation humanitaire et éco-
nomique y est potentiellement dés-
astreuse car le delta, densément

peuplé (16 millions d'habitants),
est le « grenier à riz » du Vietnam.

Si les eaux ont amorcé leur dé-
cruce dans le nord du Cambodge et
au Laos, le pire pourrait encore ve-
nir au Vietnam où la crue, gonflée
par les précipitations saisonnières,
doit persister jusqu'à la fin octobre.

« L'eau monte toujours, mais
plus lentement qu'avant », se ré-
jouit Dinh Quang Tri, un fonction-
naire d'An Phu, le district le
plus déshérité de la province.

Jamais elle n'a atteint un tel ni-
veau — 4,90 mètres hier — depuis
les grandes crues de 1961, dit-il.
Jamais les dégâts n'ont été aussi
dévastateurs.

« Et même quand les eaux bais-
seront, nos problèmes ne seront
pas terminés pour autant. Il faudra
peut-être des années pour se rele-
ver », s'inquiète Nguyen Minh Hai,
le chef des services sociaux locaux.

Il a calculé le montant des dom-
mages matériels, rizières, routes et
maisons, pour le seul district, à
près de 34 milliards de dongs (2,4
millions de dollars). Quand une fa-
mille paysanne d'An Phu ne gagne
en moyenne pas plus de 250 dol-
lars par an !

En outre, les autorités craignent
des épidémies de paludisme, de
dengue, une fièvre infectieuse tro-
picale, et de diarrhées une fois la
décrue passée.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCAN

Hydro Québec

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs
peuvent obtenir de l'information sur
les appels de soumissions ouverts et le
résultat d'ouverture des plis d'Hydro-
Québec en visitant le site Internet de
l'entreprise :
www.hydroquebec.com/soumissionnez
ou en composant un des numéros de
téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 745-5720
Extérieur : 1 800 363-0910

APPEL D OFFRES

CONTRAT POUR «PATROUILLE DE SÉCURITÉ»

Des soumissions scellées dans des enveloppes
spéciales et dont le contenu sera clairement indiqué et
adressées à M. Marc Brunet, Directeur des Achats, au
5801 boulevard Cavendish, Côte Saint-Luc, Québec,
seront reçues jusqu'à quatorze heures, le vendredi,
13 octobre 2000.

Les documents de soumission peuvent être obtenus au
bureau du Directeur des Achats.

Les soumissions seront ouvertes publiquement le
13^{ème} jour de octobre 2000 à quatorze heures, dans la
Salle du Conseil, au 5801 boulevard Cavendish,
Côte Saint-Luc, Québec.

La Cité ne s'engage pas à accepter la plus basse ni
aucune des soumissions reçues.

Mme J. Habra, O.M.A.,
2893054 Greffière

Rénovation des relais de sécurité pour les voitures de métro

Documents disponibles

Prix : 50 \$ non remboursable –
mandat-poste ou chèque certifié
seulement.

8845, boul. Saint-Laurent, rez-de-
chaussée (réception), Montréal, à
compter du **lundi 25 septembre 2000**,
de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30.

Information : (514) 280-4931

Dépôt des soumissions

Siège social de la STCUM, 800, de La
Gauchetière Ouest, accueil principal
(1-4000), Montréal, avant le **mercredi**
11 octobre 2000, à 15 h. Ouverture
publique immédiatement après.

Garantie de soumission

Cautionnement de soumission de 10 %,
accompagné d'une lettre d'engage-
ment, ou un chèque certifié de 10 %.

Note

La Société ne s'engage à accepter
ni la plus favorable, ni aucune des
soumissions, et n'encourt aucune
obligation envers les soumission-
naires.

Référence : STCUM-2307-10-00-20

Louise Pouliot
Assistante-secrétaire

STCUM

Appel d'offres

Ville de Montréal

Service de l'approvisionnement et du soutien technique

Des soumissions seront reçues,
avant 14 h à la date ci-après énon-
cée, au Service du greffe de la Ville
de Montréal, 275, rue Notre-Dame
Est, bureau R-106, Montréal H2Y
1C6, pour la fourniture de :

No d'appel d'offres: 00-6976

Description: Fourniture et installa-
tion de trois (3) élévateurs hydrauli-
ques de plancher d'une capacité de
5

Un leader américain de droite cite la Bible pour promouvoir la fessée

Associated Press

EAU CLAIRE, Wisconsin – Citant des versets de la Bible, un leader conservateur américain montre à des parents comment donner à leurs enfants une leçon indélébile : la fessée.

« Vous les frappez juste là, sur le (muscle) grand fessier, que Dieu a créé tout exprès », expliquait ainsi Marvin Munyon, vendredi soir, à une cinquantaine de parents lors d'un cours sur le châtiment corporel, au centre gospel d'Eau Claire, dans le Wisconsin. Un jeune adolescent lui servait de « démonstrateur ».

Certains travailleurs sociaux et psychologues sont préoccupés par le message du président du groupe de droite « Madison Family Research Forum ».

Pendant son « cours » d'une durée de deux heures et demie, vendredi soir, Munyon a cité plusieurs versets de la Bible, soutenant que le châtiment corporel constitue le moyen de dissuasion le plus efficace pour éliminer les mauvais comportements chez les enfants.

Selon lui, la fessée augmente l'estime de soi chez l'enfant parce qu'elle lui permet de constater que ses parents l'aiment. Ainsi, les parents devraient commencer à donner la fessée à leurs enfants lorsqu'ils ont environ deux ans.

« Si vous attendez trop longtemps pour appliquer le châtiment corporel, il sera peut-être trop tard », soutient Munyon.

Avant d'user de la baguette ou de la palette, prévient-il cependant, il faut expliquer à l'enfant pourquoi on le punit.

Maureen Jensen, coordonnatrice au « Family Resource Center », rappelle que selon plusieurs études, les châtimements corporels ont des effets néfastes à long terme chez l'enfant.

« Nous travaillons fort pour promouvoir une approche plus sensible à l'enfant, plutôt qu'une approche punitive, comme la fessée, explique-t-elle. Toutes les études démontrent que la fessée augmente les comportements violents chez l'enfant. »

Allen Keniston, professeur adjoint de psychologie à l'Université de Wisconsin-Eau Claire, croit que les parents qui frappent leurs enfants choisissent la voie de la facilité. Il est tout aussi efficace de fixer des attentes raisonnables avec l'enfant, de discuter d'un problème et d'imposer d'autres punitions, dit-il.

« C'est sûr que vous pouvez faire régner la discipline dans la maison sans recourir à la fessée : les parents doivent seulement déployer beaucoup plus d'efforts », explique le professeur Keniston.

Trois Allemands et un bébé sauvés des eaux en Espagne

Associated Press

MADRID – Trois Allemands et un bébé ont été secourus après avoir passé dix jours à dériver sur l'Atlantique dans un canot pneumatique, avec pour seule ressource de l'eau de pluie. Ils ont été hospitalisés en Espagne à Vigo, selon l'édition dominicale d'El Pais.

Les naufragés involontaires — un couple, leur enfant de deux ans et le capitaine du yacht sur lequel ils se trouvaient — avaient pris la mer le 11 septembre à La Corogne. Mais dès le lendemain, l'explosion du moteur du bateau les avait forcés à abandonner le bâtiment pour le canot de sauvetage.

« Maintenant, ça va, mais nous avons vraiment peur. Surtout à mesure que les jours passaient et que personne ne venait nous repêcher », a raconté Martina Hoffman, 31 ans. Les naufragés ont dénombré onze bateau qui les ont dépassés sans les remarquer malgré quatre fusées de détresse.

Il leur a fallu attendre vendredi dernier pour qu'un cargo tunisien alerte les autorités espagnoles du port de Vigo, dans le nord-ouest du pays. Pendant l'opération de sauvetage par hélicoptère, le coeur du bébé s'est arrêté de battre et il a fallu le ranimer. Les deux hommes ont quitté l'hôpital samedi mais la mère et son enfant sont restés en observation, selon l'agence Europa.



Martina et Werner Hoffman, le couple naufragé.

UNE RÉVOLUTION PAS DU TOUT TRANQUILLE AVEC LA **MAXIMA**

■ MOTEUR V6 DE 222 CHEVAUX ■ TRANSMISSION AUTOMATIQUE
■ ENSEMBLE AGRÉMENT ■ RADIO AM/FM/DC AVEC 6 HAUT-PARLEURS,
120 WATTS ■ CLIMATISEUR AVEC RÉGULATEUR AUTOMATIQUE ■ FREINS
ABS ET À DISQUE AUX 4 ROUES ■ SYSTÈME ANTIVOL ET ANTIDÉMARRAGE
AVEC CLÉ À PUCE ■ ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 H ■ TRANSPORT
ET PRÉPARATION INCLUS

2001

399\$ PAR MOIS
LOCATION 48 MOIS*



TOUJOURS PLUS LOIN.

NISSAN
À LA PUISSANCE
2001

*Location de 48 mois pour la Maxima GXE 2001 (U4RG71 CK00). Acompte ou échange équivalent de 4295\$. Limite de 24 000 km par année avec 0,08\$/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit par NCFI. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement.